

Bilagssamling

Bilag 1:	Foreløbig oversigt over hindringer i forbindelse med transit af personer, dyr og gods via Sverige.....	29
Bilag 2:	Oversigt over interview	33
Bilag 3:	Respondenternes kommentarer til hindringerne fra skriftlig spørgerunde samt resumeer af interview.....	35
3.1	Privat transit - kommentarer fra den skriftlige spørgerunde.....	35
3.1.1	Privat transit - personer	35
3.1.2	Privat transit - dyr.....	36
3.1.3	Privat transit - varer	37
3.2	Privat transit - resumeer fra interview	37
3.2.1	Det svenske konsulat på Bornholm, BornholmsTrafikken.....	37
3.2.2	DSB InterCity Bornholm	38
3.2.3	Bornholmerbussen, Gråhundbus	39
3.2.4	De Samvirkende Invalideorganisationer, Bornholm	40
3.2.5	Bosnisk Forening Bornholm	40
3.2.6	Bjørn Carlsen, debattør, Nexø.....	41
3.2.7	Aakirkeby Dyreklinik	41
3.2.8	Jæger, kaptajn H.F. Rasmussen	41
3.2.9	Jordbruksverket i Jönköping - om hunde og katte.....	42
3.2.10	Jordbruksverket i Jönköping - om medbragte madvarer	43
3.2.11	Tullverket, Gränsskyddsenheten, Ystad	44
3.3	Erhvervsmæssig transit - kommentarer fra skriftlig spørgerunde	47
3.3.1	Erhvervsmæssig transit - særlige persongrupper.....	47
3.3.2	Erhvervsmæssig transit - dyr	47
3.3.3	Erhvervsmæssig transit - varer.....	47
3.4	Erhvervsmæssig transit - resumeer fra interview.....	48
3.4.1	Rønne Begravelsesforretning.....	48
3.4.2	Bornholms Centralsygehus.....	50
3.4.3	Bech Hansen & Studsgaard	50
3.4.4	Rønne Politi.....	51
3.4.5	Lokalforsvarsregion Bornholm.....	52
3.4.6	Beredskabsstyrelsen Bornholm og det regionskommunale beredskab	53
3.4.7	De bornholmske busvognmænd	54
3.4.8	Jordbruksverket i Jönköping - om planter.....	54
3.5	Generelle kommentarer - fra den skriftlige spørgerunde	54
Bilag 4:	Følgebrev til spørgeskema.....	57
Bilag 5:	Spørgeskema	59
Bilag 6:	Færgestatistik, 2001 og 2002	65
Bilag 7:	Uddybning vedr. transitrejse med hund og kat gennem Sverige.....	67
Bilag 8:	Checklista för inførsel av hund från icke rabiesfria länder inom EU/EFTA.....	69
Bilag 9:	Ansökan - registrering/tilstånd för inførsel av hund och katt från EU/EFTA-länder till Sverige (SJV int 46)	71
Bilag 10:	Jordbruksverket - Smittskyddsenheten: Sjukdomsinformation	73
Bilag 11:	Sammanställt vaccinationsintyg för hund från EU/EFTA-området (SJV int 49a,h).....	75
Bilag 12:	Friskintyg - Hund/katt från EU/EFTA-området (SJV int 49b, h/k)	77
Bilag 13:	Deklarationsblankett - Hund & Katt (SJV E9.67)	79
Bilag 14:	Fyraveckorsintyg - inførsel av hund/katt från Finland eller Danmark.....	81
Bilag 15:	Jordbruksverket - Meddelande 2002-06-05 Genomresa, med dansk hund eller katt i bil på väg till Bornholm	83
Bilag 16:	Djurågaareförsäkran vid genomfart till/från Bornholm med hund/katt i bil (SJV int 35).....	85
Bilag 17:	Statens jordbruksverks författningssamling: SJVFS 2002:43 - Saknr. J 32	87
Bilag 18:	Statens jordbruksverks författningssamling: SJVFS 2002:45: Saknr. J 13.....	89
Bilag 19:	Så sprids dvärgbandsmasken	91

Bilag 20: Krav på pass för alla hästar.....	93
Bilag 21: Deklaration för skjutvapen och ammunition.....	95
Bilag 22: Attest - Schengen-konventionens artikel 75	97
Bilag 23: Dødsanmeldelse og anmodning om begravelse/ligbrænding	99
Bilag 24: Tiltræde for udlændske militære fordon	101
Bilag 25: Administrativt ledsagedokument - for ikke beskattede punktafgiftspligtige varer.....	103
Bilag 26: Forenklet ledsagedokument - for beskattede punktafgiftspligtige varer.....	105
Bilag 27: Litteraturhenvisninger	107

Bilag 1: Foreløbig oversigt over hindringer i forbindelse med transit af personer, dyr og gods via Sverige

For at få afdækket omfanget og karakteren af oplevede grænsebetingede hindringer (restriktioner) i transittrafikken er der blevet udsendt 95 spørgeskemaer til repræsentanter for forskellige grupper af brugere eller virksomheder, hovedsageligt på Bornholm, men enkelte også fra den øvrige del af Danmark. 57 skemaer svarende til præcis 60% blev modtaget retur i udfyldt stand.

Nøglepersonerne blev anmodet om:

1. at sætte et *kryds* ud for hver enkelt af de på forhånd oplyste hindringer, som måtte findes væsentlige
2. at *tilføje* evt. hindringer, som de er bekendt med, men som *ikke* stod på listen
3. i *kommentarboksen* under skemaet at skrive evt. kommentarer til *enten* nogle af de hindringer, de har afkrydset som værende væsentlige *eller* kommentere nogle af de hindringer, de selv har tilføjet.

Der var altså mulighed for at afkrydse på forhånd oplyste hindringer, som den enkelte nøgleperson anså for væsentlige, tilføje manglende hindringer samt tilføje kommentarer.

I dette bilag gengives, hvilke hindringer, der fik hvor mange kryds af de 57 mulige, samt hvilke yderligere hindringer, der blev tilføjet.

Hindringerne blev opdelt i to hovedgrupper: privat transit og erhvervmæssig transit. Inden for hver af disse hovedgrupper blev der sondret mellem hindringer knyttet til personer, hindringer knyttet til dyr, samt hindringer vedrørende bagage/rejsegods/varer.

Privat transit:

- Personer
- Personer - dyr
- Personer - varer.

Erhvervmæssig transit

- Erhverv - særlige persongrupper
- Erhverv - dyr
- Erhverv - varer.

Hindringer markeret med *X* er hindringer, som respondenterne selv har tilføjet.

De ting, der nævnes i den følgende liste, er ikke i alle tilfælde reelle hindringer, idet en nøjere behandling af de enkelte *hindringer* (i kap. 3 og 4) i en række tilfælde viser, at det, som indledningsvist var anset for at være en hindring, ikke er en reel hindring alligevel eller en hindring af marginal betydning.

Kategorier:	Total	Svar i %	Kommentarer
Svar	57		
Privat transit - personer			
Alm. rejsende: Kropsvisitation	29	51	1
Alm. rejsende: Kropsbesigtigelse	30	53	1
Afdøde	23	40	3
Asylsøgere: Visumpligt Sverige	16	28	
Ikke nordiske borgere: Krav om pas	12	21	1
Personer fra 132 lande uden for Schengen: Visumpligt	6	11	
X: Militære personer i civil	2	4	1
X: Au pair-piger fra visumlande: Opholdstilladelse i DK	1	2	1
X: Skoleelever og lærere med multietniske klasser	1	2	1
X: Nordiske borgere/krav om id i visse perioder	1	2	
X: Blinde og svagtseende (har ekstra servicebehov)	1	2	1
Total	122		10
Privat transit - dyr			
Attest/ormekur hunde/katte	40	70	2
Deklaration - hunde og katte (fire timer)	33	58	2
Hunde/katte i off. transportmidler (alm. indfør.bestem.)	31	54	2
Hunde/katte må ikke forlade bilen	25	44	
X: Førerhunde	1	2	1
X: Gnavere (alm. indførselsbestemmelser)	1	2	
X: Heste (alm. indførselsbestemmelser)	1	2	1
Total	132		8
Privat transit - varer			
Medicin med euforiserende stoffer (medicinpas)	32	56	2
Injektionssprøjter (insulinbrugere)	30	53	
Ferske madvarer til eget forbrug	28	49	1
Bagage og rejsegods	24	42	2
Private flyttelæs	22	39	
Spiritus, øl, vin og tobak (svenske toldbestemmelser)	19	33	1
Spiritus, øl, vin og tobak (danske toldbestemmelser)	9	16	
Planter	18	32	
Højværdivarer	16	28	
Fisk (typisk fanget på/ved Bornholm)	15	26	
Våben til jagt og konkurrence	12	21	
Total	225		6

Kategorier :	Total	Svar i %	Kommentarer
Erhvervsmæssig transit - særlige persongrupper			
Politi: uniformsbestemmelser	13	23	
Politi: tjenestevåben	13	23	
Politi: ansøgningsfrister ifm. gennemrejse	13	23	
Politi: ledsagelse arrestanter	13	23	
Militær: uniformsbestemmelser	13	23	
Militær: våben/militært udstyr	13	23	
Militær: ansøgningsfrister ifm. gennemrejse	12	21	1
Beredskabsstyrelsen: uniformsbestemmelser	10	18	
Total	100		1
Erhvervsmæssig transit - dyr			
Smågrise	17	30	
Klobbærende dyr	17	30	
Småkyllinger til opfodning	16	28	
X: Hunde	1	2	
X: Politihunde	1	2	1
X: Heste	1	2	
X: Svin og kreaturer	1	2	1
X: Hobbydyr	1	2	
Total	55		2
Erhvervsmæssig transit - varer			
Afgiftspligtige varer	14	25	
Ferske madvarer	18	32	
Flyttelæs	17	30	
Planter	14	25	
Miljøfarligt affald	10	18	
X: Medicin og sprøjter/kanyler (i bil hos dyrlæger)	1	2	1
X: Medicin og sprøjter/kanyler (sygehuspersonel)	1	2	1
X: Biler med prøveplader	1	2	1
Total	76		3
Total alle	710		30

Der var 30 kommentarer til de enkelte hindringer plus 10 generelle kommentarer. Alle kommentarer gengives i bilag 3.

Bilag 2: Oversigt over interview

Her bringes en oversigt over de interview, der er foretaget i forbindelse med undersøgelsen. Bilag 3 indeholder resumeer af interviewene.

Der blev udsendt 95 spørgeskemaer i Danmark. 57 blev returneret. Alle takkes for deres medvirken. Blandt de, der deltog i den skriftlige spørgerunde, var der 14, som blev adspurgt, om de ville give et interview, hvilket de alle ville. Hovedparten af disse interview blev gennemført som personlige interview, enkelte dog som telefoninterview. Desuden var der i alt fire personer i Sverige, dels hos Tullverket, dels hos Jordbruksverket, som venligst gav personligt interview. Der skal lyde en særlig tak til disse interviewpersoner fra Bornholm, København og Sverige:

Interview i Danmark:

Overvejende vedr. privat transit

1. Direktør Jørgen Andersen, Bornholmerbussen, Gråhundbus
2. Produktchef Simon Bønløkke, DSB InterCity Bornholm
3. Bjørn Carlsen, debattør, Nexø
4. Formand Fikret Cefo, Bosnisk Forening Bornholm
5. Direktør Mads Kofod, svensk konsul (BornholmsTrafikken)
6. Blindegkonsulent Anvør Poulsen, De Samvirkende Invalideorganisationer
7. Dyrslæge Pia Staantum, Aakirkeby Dyreklinik.

Overvejende vedr. erhvervmæssig transit

8. Vognmand Kim Ole Kofoed, De bornholmske Busvognmænd
9. Bedemand Peter Lund, Rønne Begravelsesforretning
10. Kriminalinspektør Hans Jørgen Munk, Rønne Politi
11. Sygeplejerske Henrik Olsen, Bornholms Centralsygehus
12. Beredskabsmester Steen Otto Nielsen, Beredskabsstyrelsen Bornholm
13. Major Finn Rasmussen, kaptajn H.F. Rasmussen og overkonstabel Berit Mertz, Lokalforsvarsregion Bornholm
14. Direktør Elon Studsgaard og kørselschef Richard Finne, Bech Hansen & Studsgaard.

Interview i Sverige

15. Kenneth Jönsson, Toldchef, Tullverket i Ystad
16. Maria Cedersmyg, Jordbruksverket
17. Magnus Johansson, Jordbruksverket
18. Lars Bollmark, Jordbruksverket.

Der er derudover foretaget en række telefoniske forespørgsler, for at få afklaret konkrete tvivlsspørgsmål.

Bilag 3: Respondenternes kommentarer til hindringerne fra skriftlig spørgerunde samt resumeer af interview

Dette bilag indeholder de kommentarer til spørgeskemaundersøgelsen om transit mellem Bornholm og Danmark via Sverige, som respondenterne i den skriftlige spørgerunde samt i forbindelse med opfølgning fremsatte. Desuden indeholder bilaget resumeer af interview.

Signaturforklaring:

Privat transit:

- Personer
- Personer - dyr
- Personer - varer.

Erhvervsmæssig transit

- Erhverv - særlige persongrupper
- Erhverv - dyr
- Erhverv - varer.

Signaturer med tilføjelsen *X* vedrører hindringer, som de adspurgte har oplyst i deres svar.

3.1 Privat transit - kommentarer fra den skriftlige spørgerunde

Nedenfor er de kommentarer, som respondenterne anførte i den skriftlige spørgerunde. I dette afsnit er alene kommentarer vedr. privat transit gengivet - som punkter.

3.1.1 Privat transit - personer

Kropsvisitation

- Har været udsat for kropsvisitation.

Kropsbesigtigelse

- Ubehageligt.

Afdøde (hjemtransport via Sverige kræver ligpas)

- Fordi dette kræver ligpas, kan det forsinke hjemtransporten af afdøde med op til flere dage. Dybt utilfredsstillende for de pårørende. Mange gange må vi afvise de pårørende i at kunne se den afdøde en sidste gang pga. den lange sagsbehandling.
- Vigtigt at der *ikke* ved transit skal udfærdiges *ligpas*. Uhyre vigtigt for erhvervet som bedemand.
- Stort problem, når en bornholmer afgår ved døden på f.eks. Rigshospitalet.

Asylsøgere/visumkrav Sverige

- Ingen kommentarer.

Ikke nordiske borgere: Krav om pas i visse perioder

- Det kan ikke være rigtigt, at jeg [bosnier] *skal* have pas for at rejse [gennem Sverige] til Danmark.

Visum/personer uden for Schengen

- Ingen kommentarer.

X: Militære personer i civil

- Skal advisere i forvejen.
Ved personligt interview fremgik dog, at militære personer i civil kan rejse frit som alle andre.

X: Au pair/opholdstilladelse i DK

- Har kun opholdstilladelse til Danmark, kan ikke rejse med værtsfamilien gennem Sverige, heller ikke medens papirer er indsendt til evt. forlængelse af ophold.

X: Skoler og lærere med multietniske klasser

- Problemfelter i forbindelse med skolerejser/ekskursioner. Multietniske klasser giver naturligt de specifikke pas-/visaproblemer.

X: Nordiske borgere/krav om id i visse perioder

- Ingen kommentarer.

X: Blinde og svagtseende

- Har ekstra servicebehov [dette har dog ikke med svensk lovgivning at gøre].

3.1.2 Privat transit - dyr

Attest/ormekur hunde/katte

- Det giver en merudgift for alle hundeejere, der ønsker at køre transit. Der betales for en konsultation til dyrlægen.
- Den primære hindring er omkostninger til dyrlæge mv.
- Vores hund kan ikke tåle ormekur mere end én gang om året pga. en blodsygdom.

Deklaration - hunde og katte (fire timers regelen)

- Der bør ikke være forskel på, om man rejser til Tyskland eller Sverige (harmonisering inden for EU). Det er betydeligt lettere at rejse med f.eks. en hund mellem Sassnitz og Rønne.
- Tyske turister, der rejser via Sverige pga. udsolgte afgang på Sassnitz-Rønne, har problemer, da mange tyske familier har husdyr.

Hunde/katte i offentlige transportmidler (skal opfylde de almindelige indførselsbestemmelser)

- Hunde og katte er velkomne i InterCity Bornholm, hvis de overholder de veterinære krav. (DSB InterCity Bornholm).
- Det passer os fint, at vi kan afvise passagerernes husdyr i busserne og henvise til de svenske bestemmelser. Vi kan ikke acceptere en ny situation, hvor passagererne godt kan medtage husdyr, men hvor dyrene skal undersøges ved grænsen mens øvrige passagerer må vente i bussen. (Bornholmerbussen).

Dyr må ikke forlade bilen

- Ingen kommentarer.

X: Førerhunde

- Man er afhængig af hundens hjælp. Førerhunde er altid dyrlægekontrollerede, men det er ikke nok efter svenske regler. Der bliver påført den blinde ekstra rejseudgifter. Årsagen er de stramme regler, som man på nuværende tidspunkt har i Sverige. Det må man lempe på, hvis det bliver en tvangssituation, at bornholmerne skal rejse over Sverige for at kunne komme videre i sit eget land. Man kan også frygte fremtiden. Hvad kan der ikke dukke op af regler?

X: Gnavere

- Ingen kommentarer.

X: Heste

- Transport af heste for konkurrenceryttere kræver forsegling af trailer. Der kræves dyrlægeerklæring trods gyldigt hestepas/vaccinationskort, og hvad gør man med en desperat hest undervejs? Normalt ville man tage den ud af traileren og holde en pause, mens den falder til ro.

3.1.3 Privat transit - varer

Medicin med euforiserende stoffer (medicinpas kræves)

- Livsvigtig medicin skal kunne medbringes.
- Morfin mod smerter. Har været udsat for medicineftersyn.

Injektionssprøjter (medbringes bl.a. af insulinbrugere)

- Ingen kommentarer.

Ferske madvarer til eget forbrug

- Har været udsat for madeftersyn.
- Restriktioner er med til at gøre Bornholm utilgængelig.

Bagage og rejsegods

- Kunden skal selv tage bagagen fra terminalen til toget. Vi (DSB) vil gerne yde den service at køre bagagen til perronen.
- Vi (BornholmsTrafikken) har mange turister i transit fra resten af Danmark. Det er med til at gøre Bornholm utilgængelig, at der er restriktioner.

Private flyttelæs

- Ingen kommentarer.

Spiritus, øl, vin og tobak (svenske bestemmelser)

- Varer købt i Tyskland skal gennem Sverige. Risiko for told og bøder. Toldbestemmelser skal være ens i Europa.

Spiritus, øl, vin og tobak (danske bestemmelser)

- Ingen kommentarer.

Planter

- Ingen kommentarer.

Højværdivarer

- Ingen kommentarer.

Fisk (transport af egen fangst)

- Ingen kommentarer.

Våben til jagt og konkurrenceskydning

- Ingen kommentarer.

3.2 Privat transit - resumeer fra interview

3.2.1 Det svenske konsulat på Bornholm, BornholmsTrafikken

Resume af interview med svensk konsul, direktør Mads Kofod, BornholmsTrafikken:

Transitkorridor mellem Bornholm og Sjælland via Sverige

Korridoren skal fungere i praksis ud fra følgende retningslinier:

For de, der færdes i korridoren, skal der være nogle klare regler, som skal defineres og opfyldes.

Planlagt opsættelse af terrorhegn kan være et led i transitkorridoren, når/hvis det kommer pr. 01.07.2004.

Personbiler med hunde og katte skal kunne køre direkte igennem Sverige som hidtil efter transitreglen. For rejsende med kæledyr med tog og Bornholmerbussen kunne der være optegnet en rød streg mellem færge og

til og fra hhv. Bornholmerbussen og InterCity Bornholm som en rute, man nøje skal følge og på samme præmisser som transit for bil.

Hvis indhegningen *ikke* kommer som led i terrorbekæmpelsen, bør transitkorridoren fungere uden en egentlig indhegning.

Transitkorridoren skulle fritage for alle former for toldkontrol.

Diplomatiske initiativer

Transitproblemer er gentagne gange blevet taget op på ambassadørniveau samt i det svenske udenrigsministerium. Man har på disse niveauer af mig som svensk konsul fået en oplystning over problemstillingerne. Jeg fremfører til stadighed problemstillingerne som svensk konsul på møder med de svenske myndigheder.

Jeg - og BornholmsTrafikken - betragter alle hindringer for transit mellem Bornholm og det øvrige Danmark som alvorlige, fordi der ikke bør være nogen. Der skal være fri bevægelighed for personer, varer mv. mellem de danske landsdele, selvom det sker via Sverige, der trods alt også er med i EU. Det er principielt forkert, at danskerne ikke kan bevæge sig, som om de var i Danmark.

Blinde og svagtseende

Vi har service for disse persongrupper. Man skal blot ved ombordstigningen i Rønne meddele i receptionen, at man har ledsagebehov til enten Bornholmerbussen eller InterCity Bornholm. Så sørger vi for resten.

Asylsøgere

En asylsøger har ikke opholdstilladelse i eller visum til Sverige og kan derfor ikke rejse via Sverige mellem Bornholm og Sjælland.

En konsul kan ikke udstede visum. Hvis vi derfor på et tidspunkt ikke får passagerforbindelse mellem Bornholm og Sjælland, kan asylsøgere ikke komme til og fra Bornholm, med mindre det sker pr. fly.

Insulinbrugere

Det er ikke foreneligt med den frie bevægelighed for danskere, at de ikke kan komme til og fra Bornholm via Sverige uden at skulle få problemer med kanyler o.l.

Medicinpas

Det er urimeligt, at man skal have medicinpas, når man f.eks. har recept på medicinen fra en dansk læge.

Hunde og katte

Mange mennesker har i dag kæledyr som f.eks. hunde og katte, som man forventer at kunne tage med på rejsen. Det er en belastning for bevægeligheden, at der er disse indskrænkninger. Det burde være muligt også i InterCity Bornholm, men det hindres af regler.

Bornholmerbussen vil principielt ikke have hunde og katte med i deres busser af hensyn til andre passagerer.

Miljøfarligt affald

Transport på land er omfattet af internationale regler. For færger i Østersøen er reglerne beskrevet i det såkaldte Østersømemorandum.

3.2.2 DSB InterCity Bornholm

Resume af interview med ansvarlig for InterCity Bornholm Simon Bønløkke:

Hunde/katte i offentlige transportmidler

DSB har ikke oplevet problemer omkring transport af hunde og katte i toget. Små hunde og katte i transportkasse kan medtages gratis, mens større hunde skal betale en barnebillet. Der er ikke noget tal for, hvor mange små hunde, der rejser med InterCity Bornholm, og der er kun tale om få hunde, der rejser på barnebillet.

Transitrejsende med toget fra København skal deklarere hund eller kat ved indrejsen til Sverige, dvs. ved første stop på svensk grund. Deklaration kan i praksis imidlertid først ske i Ystad, da man ikke forinden må stige af og på toget. Af og påstigning er simpelthen ikke tilladt.

Simon Bønløkke foreslog, at man kunne etablere en postkasse i hhv. København og Kastrup, som kunne bruges til deklarering over for de svenske myndigheder.

Man kunne også lade togpersonalet stemple papirerne som dokumentation af overholdt anmeldelse.

Anmærkning: Den ide var Jordbruksverket efterfølgende ikke begejstret for.

Passagerer og bagagetransport

Hvis DSB skal sørge for transporten af bagage for handicappede fra perronen i Ystad til færgen, f.eks. kørestolsbrugere og blinde som rejser uden ledsager, kræver det blot, at man ringer og bestiller hjælp hos DSB Handicapservice på tlf. 70 13 14 19. I modsat retning er det et problem, at tolden forlanger, at bagagen personligt skal bæres gennem tolden (legitimering af bagagen). Når den handicappede selv har bragt bagagen gennem tolden i Ystad, kan DSB også hjælpe med at bringe bagagen til toget.

Der findes en ordning omkring ledsagelse af blinde, svagtseende samt handicappede på strækningen mellem stationen i Ystad og færgelejet for passagerer med InterCity Bornholm. DSB har en aftale med Ystad Station, hvorefter man følger disse passagerer fra stationen og ned til færgen. Det kræver imidlertid, at man forud for rejsen har adviseret DSB Handicapservice.

Man har siden starten af InterCity Bornholm i 2000 haft en lift i Ystad, så kørestolsbrugere kan komme ind i og ud af toget. Siden 2002 har InterCity Bornholm kørt med Øresundstog, hvor der er en særlig afdeling for kørestole, barnevogne og cykler, hvor gulvet er i niveau med perronen.

BornholmsTrafikken hjælper handicappede, som har behov for assistance, fra terminalen til færgen og fra færgen til terminalen.

3.2.3 Bornholmerbussen, Gråhundbus

Resume af interview med direktør og indehaver Jørgen Andersen:

Asylsøgere

Asylsøgere bestiller ofte ikke plads i forvejen. Der møder måske 20-25 asylsøgende personer op ved bussen. Det er ikke Bornholmerbussens opgave at kontrollere, om de rejsende har deres pasforhold mv. i orden. Man kan ikke se på personen, om han/hun er underlagt pastvang.

De svenske myndigheder ser ofte gennem fingrene med ulovligheden, selvom asylsøgere uden opholdstilladelse rent faktisk ikke må rejse gennem Sverige.

Tilsyneladende er den information, som Asylcentrene giver sine beboere, ikke god nok, eller også er de rejsende ligeglade.

Hunde og katte

Det er vores politik, at vi ikke vil have dyr med i busserne, da de kan genere de øvrige passagerer (føle sig truet, lugter, bider o.l.). Derimod medtager vi gerne f.eks. fugle i bur. I Bornholmerbussens brochure står der: *Under henvisning til svensk lovgivning medtages ikke hunde, katte og levende dyr.*

Antal passagerer

Antallet af passagerer mellem København og Ystad var i 2002 på ca. 220.000.

Vi skønner, at vi måske når op på 230.000 i 2003.

Narkotika

Bornholmerbussen vil gerne have et godt samarbejde med de svenske myndigheder - herunder Tullverket. Hvis man ser noget mistænkeligt, adviserer man de svenske toldere. Problemet på København-Ystadruten er ikke særlig stort. Det reelle problem ligger på Gråhundbus' rute mellem København og Malmö/Lund.

Sprøjter mv.

Vi har intet problem med sprøjter, våben, fødevarer, kropsvisitationer og kropsbesigtigelse.

Jf. vores bestemmelser kører bussen fra de personer, der bliver tilbageholdt til undersøgelser i tolden. Vi har ikke tid til at vente, og proceduren fremgår af vores forretningsvilkår: *Bornholmerbussen kan af hensyn til køreplanen og korrespondance ikke afvente passagerer, der tilbageholdes af toldmyndighederne ved grænsen mellem Danmark og Sverige.*

3.2.4 De Samvirkende Invalideorganisationer, Bornholm

Kommentar af blindekonsulent Anvør Poulsen, fra den skriftlige spørgerunde:

Blinde og svagtseende med behov for hjælp

Hvordan har man tænkt sig at klare dette? Skal de også kunne tage turen over Sverige, eller hvad har man tænkt sig at gøre for denne gruppe, så de også kan fornemme, at de er en del af samfundet? Blinde og stærkt svagsynede personer har store problemer med at rejse over Sverige. Der er ingen hjælp at hente undervejs til trods for, at der skal skiftes transportmiddel flere gange. Man skal aflevere bagagen. Hvordan finder man hen til afleveringsstedet, og hvordan finder man bagagen igen? Hvordan med bussen, toget osv.? Københavnerruten har altid været den bedst egnede. Med flyveren er der hjælp at hente hele vejen, til man igen er i sikkerhed i kendte omgivelser. Men dette er også en dyrere løsning. Hvor er ligestillingen eller tilgængeligheden henne?

Anmærkning: Der kan bestilles hjælp hos DSB Handicapservice på tlf. 70 13 14 19, også i Ystad. DSB Inter-City Bornholm bekræfter dette (se afsnit om DSB).

Resume af interview med Anvør Poulsen

Førerhunde er den blinde og svagtseendes øjne. Dyrene er strengt dyrlægekontrollerede. Det er unge hunde på max. otte år udstyret med alle mulige attester for vaccinationer. Sådanne hunde burde umiddelbart have alm. indrejsetilladelse, så de kan bevæge sig frit sammen med den blinde. Et af de springende punkter er ormekuren og dens varighed. Det burde man kunne finde en løsning på.

Blinde og svagtseende er ofte pensionister i alle aldre. Deres indkomster er begrænsede. Derfor påfører kravene dem ekstra omkostninger, som slår hårdt igennem rent privatøkonomisk. Det er en medvirkende årsag til, at vi her på Bornholm ikke kan få blinde med førerhunde ovenfra [fra det øvrige Danmark] til at komme til arrangementer på Bornholm, da dyrlægeregninger gør rejsen ekstra bekostelig. Samtidig er det med til at isolere den blinde, som er hårdt nok ramt i forvejen.

Derudover er der en række begrænsninger og hindringer, af mere servicemæssig art, der vanskeliggør transporten i transit for den blinde - problemstillinger der skal løses i samarbejde med f.eks. transportørerne.

3.2.5 Bosnisk Forening Bornholm

Resume af interview med formand Fikret Cefo:

Det er sædvanligvis muligt for indvandrere, der har fået en opholdstilladelse, at rejse gennem Sverige og videre til Danmark mod på forlangende at forevise tilladelsen. Det er derfor nødvendigt, at man altid husker at medtage den. For nogle år tilbage var der en hel del problemer, men i dag er der ikke større problemer med denne procedure.

Vi bliver af og til udsat for, at man beder om at få forevist pas. Det synes vi er generende.

Foreningen har dog ikke kendskab til, at nogle medlemmer er blevet afvist ved indrejse i Sverige, hvis de ikke havde noget pas med sig, men alene opholdstilladelsen.

3.2.6 Bjørn Carlsen, debattør, Nexø

Resume af interview:

Jeg er gentagne gange blevet stoppet i den svenske told på mine pendlerrejser til København, hvor jeg har måttet dokumentere retten til at medbringe min medicin, som er lægeordineret. Det kan ikke være rimeligt, at man skal medbringe et medicinpas. Recepten eller apotekets påtegning på medicinen burde være tilstrækkelig. Ganske vist er medicinpasset gratis, men man skal huske at gå på apoteket, så man har et aktuelt pillepas, da der skal et pas på hver slags medicin, hvis medicinen er omfattet af reglerne.

Jeg har flere gange været udsat for kropsvisitation i Ystad. Det samme har mange andre. Måske havde det den ene gang noget at gøre med, at der var ankommet en polensfærge nogenlunde samtidig.

Vi skal simpelthen ikke have en *lempelse* af restriktionerne. De skal ganske enkelt *afskaffes*, så situationen bliver som at rejse indenrigs mellem f.eks. København og Aarhus, nu da Sverige og Danmark er med i EU.

3.2.7 Aakirkeby Dyreklinik

Resume af interview med Pia Staantum, dyrlæge:

Udstedelse af attester for en medicineret ormekur til hunde og katte er en normal procedure i vores praksis. Vi oplever ikke de store problemer i forhold til vore kunder, som i øvrigt bestiller attesterne uden de store bemærkninger.

Attesterne koster som minimum ca. 300 kr., afhængig af dyrets vægt. Højere vægt kræver flere tabletter og derfor en større udgift til medicinen. Ormekuren gælder kun en begrænset tid, max. fire uger.

Vi har ingen dyreetiske problemer med at medicinere dyrene mod rævens bændelorm, for iflg. medicinfirmas bliver parasitterne ikke resistente med de typer medicin, der anvendes.

Det er meget almindeligt for dyrlæger at medtage en medicintaske på rejse for at kunne yde hjælp i nødsituationer, f.eks. et påkørt dyr. Vi har haft problemer med svenske myndigheder på rejse ind i Sverige, men fik dog lov til at tage medicinen med.

Der er kun én førerhund på Bornholm, og denne er ved at blive for gammel. Førerhunde bliver én gang om året dyrlægekontrolleret og vaccineret. Skal hunden med på gennemrejse med tog i Sverige, skal der indhentes alm. indførselstilladelse med diverse vaccinationer, hvis varighed skal være opfyldt. Den kan rejse i transit (i bil!) på samme vilkår som andre hunde.

Vi har ikke oplevet specielle problemer omkring heste og andre dyr.

3.2.8 Jæger, kaptajn H.F. Rasmussen

Resume af interview med jæger og hundeejer kaptajn H.F. Rasmussen:

Man udfylder den dertil indrettede blanket, som er i to eksemplarer (Deklaration för skjutvapen och ammunition för jakt, tävling eller transit). Blanketten afleveres i den svenske told ved indrejsen. Blanketten afleveres for hver person med en beskrivelse af våben og ammunition. Der kan godt være flere våben på en blanket. Første side af blanketten afleveres ved indrejsen, og våben og ammunition forevises i tolden, hvis det kræves. Anden side af blanketten afleveres ved udrejsen. Det betyder, at skal man til det øvrige Danmark via Sverige og retur samme vej, skal man aflevere to sæt blanketter, da der er tale om to ind- og udrejser af Sverige.

Blanketten gælder for skandinaver, mens der er strengere regler for folk, der kommer fra lande uden for Skandinavien.

3.2.9 Jordbruksverket i Jönköping - om hunde og katte

Resume af interview med Maria Cedersmyg, Veterinärinspektör, In- och utförsel av hund och katt, Smittskyddsmyndigheten, Statens jordbruksverk:

Hunde og katte

Generelt

Der træder nye EU-regler i kraft i 2004 omkring dyretransporter over landegrænserne. Flere af de generelle svenske krav forsvinder da. Det er derfor ikke hensigtsmæssigt at ændre på reglerne, f.eks. at indføre transitordning for hunde/katte i tog og bus inden da.

Man ved i Jordbruksverket, at krav om ormekur er besværende for transitrejsende med hunde og katte.

Transit af hunde og katte i bil - i dag tilladt forudsat de overholder de veterinære krav

I bilen forudsættes transit af hunde og katte at ske i et lukket rum, hvorfor hunde/katte ikke forventes at komme i kontakt med svenske hunde/katte. Man må således ikke lufte hunden under transit i Sverige under den specielle ordning, der gælder for transit mellem Bornholm og Danmark via Sverige.

Man er imidlertid godt klar over i Jordbruksverket, at folk af og til bliver nødt til at lukke hunden ud, hvis den skal forrette en presserende nødtørf. Alternativet er at lade hunden besøge i bilen, og det vil de fleste nok holde sig fra.

Transit i InterCity Bornholm - tilladt, men ikke på samme vilkår som i bil

Transit i InterCity Bornholm kan svenske og danske hunde ganske vist komme i kontakt med hinanden. Men de få svenske hunde, der tager til og fra København med InterCity Bornholm, vil alligevel kunne komme i kontakt med danske hunde i København. Derfor vil disse svenske hunde med InterCity Bornholm på et eller andet tidspunkt kunne komme i kontakt med danske hunde i stor mængde i København, mens de danske hunde i transit kun vil kunne komme i kontakt med de (givetvis få) svenske hunde, der rejser med dette tog.

Deklarering af hunde og katte

Anmeldelse sker i toldslusen ved ind- og udrejse.

Ved den etårige tilladelse påtegner tolden blanketten ved første indrejse. På den måde viser man også over for myndighederne, at man har forstået reglerne, og at man er i stand til at følge dem.

Ved den etårige tilladelse bruger man ved efterfølgende indrejser i gyldighedsperioden en selvudfyldt blanket til deklarerung i hvert enkelt tilfælde.

En *sammanställande vaccinationsintyg* er en blanket, der oplister samtlige vaccinationer, som et dyr har fået. Den giver med andre ord et samlet overblik frem for de mange forskellige vaccinationsattester. Denne blanket indgår i den samlede pakke, som udsendes, når man anmoder om at få tilsendt de nødvendige blanketter til indførsel af hund/kat.

Der skal altid deklareres ved både ind- og udrejse.

Heste

Efter 1. marts 2002 skal alle heste i transit forsynes med et hestepas. Hestepasset udstedes af de register- og stambogsførende foreninger. I Sverige skal de svenske foreninger godkendes af Jordbruksverket.

Smådyr

Det er (iflg. SJVFS 1996:52, senest opdateret i SJVFS 2002:45, § 41a) tilladt for privatpersoner under transit at medføre op til tre kaniner uden særlig tilladelse.

Initiativer

Jordbruksverket mente på basis af vores beskrivelse af forholdene omkring færgeterminalen i Ystad samt de konkrete transportforhold med InterCity Bornholm og Bornholmerbussen, at det vil være rimeligt med en nærmere undersøgelse med henblik på en tilpasning af reglerne til de faktiske forhold.

Det blev nævnt, at der planlægges en indhegning omkring færgeterminalen i Ystad fra 01.07.2004 som følge af terrorbekæmpelsen. Indhegningen vil være med til yderligere at mindste risikoen for kontakt mellem danske og svenske dyr.

Jordbruksverket vil overveje en transitparagraf, hvorefter hunde/katte i taske/bur kan medtages i InterCity Bornholm. Det vil i givet fald være en lempelse for katte og små hunde.

Jordbruksverket vil kontakte Tullverket i Skåne (evt. K. Jönsson i Ystad) med henblik på at finde en pragmatisk løsning på, hvorledes man skal opfylde sin anmeldelsespligt ved indrejse med tog i retningen fra København til Ystad.

Maria Cedersmyg tilføjer skriftligt d. 11.06.2003 følgende:

Det finns två regelverk för danska djurägare som vill ta med sig hund eller katt till Bornholm:

De som ämnar resa fritt i Sverige före eller efter sin Bornholmsvistelse måste uppfylla samtliga villkor för införsel av hund/katt från EU/EFTA i enlighet med Jordbruksverkets föreskrifter (SJVFS 1996:52) om införsel av sällskapsdjur (tillstånd, ID-märkning, vaccinationer, antikropps kontroll, sammanställt vaccinationsintyg och friskintyg med avmaskning).

De som vill resa raka vägen genom Skåne för att direkt ta båten över till Bornholm - allmänt kallats transitering - får resa utan att uppfylla de generella villkoren. För dem gäller andra villkor (se SJVFS 2002:43) i form bland annat krav på resa endast i bil längs bestämd resväg under begränsad tid, förbokad färjebiljett, ID-märkning av djuret samt friskintyg eller fyraveckorsintyg med avmaskning; allt intygat på en bestämd blankett som lämnas till tulltjänsteman. Det ställs inte krav på tillstånd, vaccinationer och antikropps kontroll. Den som vill resa till Bornholm med annat färdmedel än med bil, eller med annan rutt måste idag uppfylla de generella införselvillkoren.

De tillstånd vi talar om krävs endast vid införsel av hund eller katt i enlighet med de generella kraven. Vid transit krävs inget tillstånd, och det är därför inte aktuellt med den förenklade deklARATIONEN. Den blankett som ska avlämnas i samband med transit finns att få hos Jordbruksverket och på Tullverkets lokalkontor, och ska användas undantagslöst.

Det förslag som Center for Regional- och Turismeforskning givit går ut på att transitering ska tillåtas också i tåg med direkt rutt Själland-Bornholm, eventuellt med förändring av vissa villkor. Jordbruksverket ämnar ta förslaget i beaktande då man ser över regelverket inför den stora regeländring som ska ske i april 2004, då den nya EU-förordningen om hälsovillkor för förflyttning av sällskapsdjur inom och till EU träder i kraft.

3.2.10 Jordbruksverket i Jönköping - om medbragte madvarer

Resume af interview med Magnus Johansson, Jordbruksverket, Djuravdelningens smittskyddsenhet:

Der er ingen grænser for hvor meget mælk, smør og ost en privat må medbringe til eget forbrug (rimlige mængder: ingen faststaldt viktgræns). Der er heller ingen beløbsmæssige begrænsninger.

Private må medbringe 15 kg fersk fisk og 15 kg (kött och köttprodukter) kødprodukter pr. person. (gæller alla varor som kommer från en EU-godkendt anläggning. EJ varor för endast nationell omsättning. Det finns vissa anläggningar som ej uppfyller kravet för omsättning i EU utan endast i det land där producenten finns). (Lov 1995:125, § 20).

Er der tale om erhvervmæssig import (import til videresalg) fastsættes reglerne af Livsmedelsverket.

3.2.11 Tullverket, Gränsskyddsenheden, Ystad

Resume af interview med Kenneth Jönsson, sektionschef, Tullverket, Gränsskyddsenheden, Ystad:

Deklarering

Man skal selv anmelde, hvis man har varer o.l. at deklarere. Det er ikke toldens opgave at opsøge f.eks. de personer, der har varer eller dyr at deklarere. Ansvar for deklaration ligger hos den der ind- eller udfører til/fra Sverige.

Militær transit

Tullverket eskorterer ikke militære transporter på transitrejsen fra Bornholm via Ystad til det øvrige Danmark eller omvendt. Det er svensk militær og politi, der ledsager våbentransporter eller udenlandske militære køretøjer i øvrigt.

Der skal indsendes ansøgninger, som retter sig mod henholdsvis militærkommandoen (det militære aspekt) samt til Tullverket, hvad angår deklareringen af våben, ammunition mv.

Hund og kat

Transitreglen (rejse med hund/kat i bil til/fra Bornholm)

Hund og kat i transit gennem Sverige skal foretages i lukket bil efter de nærmere bestemmelser, der er fastsat herom. Der er en særlig blanket, der vedrører transit via Sverige, og som kun gælder i fire timer på særlige vilkår. Der skal deklareres både ved ind- og udrejse.

Almindelig ind- og udførsel (rejse med hund/kat i tog til/fra Bornholm)

Sker transporten på anden vis end i bil, så gælder de almindelige indførsels- og udførselsregler. Deklareringen sker i tolden, hvor man ved første indrejse får påtegnet selve indførselstilladelsen og kontrolleret alle sine papirer (hvis man altså i forvejen har ringet og gjort tolderne opmærksom på, at man kommer). Når eller hvis man næste gang i samme gyldighedsperiode indrejser, skal man derimod blot aflevere en særlig blanket. Ved indrejse fra Bornholm til Ystad kan man blot lægge blanketten i den grønne postkasse, som findes i deklareringslusen. Der skal ikke deklareres ved udrejsen.

Det er p.t. ikke klart, hvorledes man skal opfylde deklareringspligten, hvis man indrejser med tog fra København mod Ystad. Deklarering burde egentlig ske i Svedala, som er togets første stop i Sverige. Imidlertid er problemet, at man ikke kan stige af og på toget InterCity Bornholm i Svedala, da det pga. manglende aftale mellem Skånetrafiken og DSB dels ikke er tilladt, dels ville det være meget upraktisk. Derfor kan deklarering af indrejse tidligst finde sted i Ystad, når man er ved at rejse ud af Sverige igen.

Hvis man ikke opfylder anmeldelsespligten, og det bliver konstateret af Tullverket, er det generelle princip, at der vil blive indledt en retssag. Man sætter dog ikke hunden i karantæne, men sørger for, at den bliver eskorteret ud af landet.

Der overvejes en form for elektronisk deklarering af dyr og våben, således at det kan ske via internettet. Ellers kan man advisere Tullverket telefonisk, hvis man vil medbringe deklareringspligtige varer.

Hele problematikken omkring deklarering af hunde og katte, der rejser med InterCity Bornholm (i retningen fra København mod Ystad), blev af toldchefen i Ystad betragtet som et ubesvaret spørgsmål, hvor regler og praksis har svært ved at mødes.

Det anførtes af sektionschef Jönsson i Ystad, at Tullverkets telefoniske service for togrejsende på tlf. 0046 40 66 13 220 i forvejen havde givet følgende praktiske anvisning på, hvorledes man skal anmelde, hvis man rejser fra København til Bornholm via Ystad med tog:

Hvis der kommer en tolder ombord på toget, hvilket der sjældent gør, skal man tage kontakt til ham (generel anvisning). Er man først kommet til Ystad og dermed på vej ud af Sverige igen, skal man ikke bekymre sig om at anmelde, at man er indrejst en time tidligere. Blot man har alle de påkrævede papirer med sig, skal

man ikke være nervøs for at blive anklaget for ikke at have overholdt sin anmeldelsespligt. Man skal blot gå om bord på færgen med sit dyr.

Tullchefen i Ystad, Kenneth Jönssons, kommentar til disse oplysninger er, at det ikke er en korrekt fremgangsmåde. Han tilføjede dog, at ind til anden anvisning gives, må de rejsende med hund/kat i tog fra København til Bornholm via Ystad nødvendigvis gøre som angivet.

Kenneth Jönsson har efterfølgende beskrevet reglerne således: Ved indrejse første gang skal tilladelsen fra Jordbrugsverket stemples af tolden (øvrige attester om vaccination osv. skal naturligvis også medbringes). Det er den rejsendes ansvar at sørge for at få kontakt med en tolder. Man skal med andre ord ringe og meddele tolden, med hvilket tog man kommer, så tolden kan møde op i Svedala, eller man skal køre ind til tolden i Malmö og få tilladelsen stemplet dér. Ved de følgende rejser er det ligeledes den rejsendes opgave og ansvar at deklarerer. Regelen er, at man skal lægge deklarationsblanketten i den grønne postkasse i Svedala. Eftersom man ikke kan gøre det, fordi man pga. af regler fastsat af Skånetrafikken og DSB ikke må stige af i Svedala, skal man ringe tolden op (på ovenstående nummer) og meddele, at man kommer. Man får så de praktiske anvisninger for den aktuelle rejse.

Det er altså regelen, at man skal deklarerer ved hver indførsel, og at det er den rejsendes ansvar at deklarerer.

Flyttelæs

Flyttelæs skal ikke deklareres. F.eks. potteplanter må gerne medtages.

Fødevarer og fisk

Det er tilladt at medtage fødevarer til privat brug f.eks. til campingferien.

Man må medbringe op til 15 kg pr. person af fersk kød. Ligeledes må man medbringe op til 15 kg fersk fisk pr. person.

Den megen snak om, at man ikke må medbringe f.eks. ost, mælk og smør (mælkeprodukter) i sin madkurv på transitrejse gennem Sverige - eller til f.eks. campingferie i Sverige - har ikke sin rigtighed. Det er tilladt som privatperson at medbringe disse produkter fra Danmark til eller gennem Sverige til eget forbrug.

Erhvervsmæssigt gods

Godstransporter kører normalt uhindret gennem toldkontrollen, hvis man ikke melder, at man har noget at deklarerer. Har man noget at deklarerer, skal chaufføren have de fornødne papirer, som på forlangende skal forevises, når han kører gennem tolden.

Narkotika og våben

En af Tullverkets hovedopgaver er at forhindre narkotikasmugling. Udvælgelsen af personer mv. sker sædvanligvis ved, at narkohunden viser interesse for en person, eller at personen ved sin opførsel eller sit udseende giver anledning til mistanke. Narkohunde kan lugte alle former for narko.

I 2002 blev 412 personer blandt de bornholmsrejsende udtaget til kontrol. Set i forhold til det samlede antal indrejsende personer på 558.000 fra Bornholm til Ystad (og lige så mange udrejsende fra Ystad mod Bornholm) er det en meget beskedent andel, som kontrolleres. Der var 155 (af de 412), som måtte foretage afklædning. Andelen af personer, der måtte foretage afklædning i forhold til antallet af udtagne personer, var således relativt højt: ca. 38%. Når andelen, som undersøges så grundigt, er så høj, er forklaringen, at udvælgelsen ofte foretages på basis af en narkohunds reaktionsmønster.

Mængdemæssigt er narkosmugleri mellem Rønne og Ystad af begrænset omfang. Der var 20 beslaglæggelser i 2002 af narkotika (typisk små mængder) og et våben. Dvs. at en gang ud af otte, hvor en person må afklæde sig i tolden, finder man narkotika, mens der syv gange ud af otte ikke findes narkotika.

Indre kropsundersøgelser

Denne form for undersøgelser foretages yderst sjældent. Der er således ikke foretaget en eneste af den type undersøgelser i løbet af de første fem måneder af 2003. Det vides ikke, om der blev foretaget nogen i 2002 (men sandsynligvis ikke).

Ønsker tullen at foretage en indre kropsundersøgelse, kontakter den anklageren, som kan beslutte om man skal anholde den mistænkte. Anklageren kan i så fald beslutte, om man skal foretage en indre kropsundersøgelse. Undersøgelsen finder sted på sygehuset.

Bøder

Der findes en taksttabel over bøder inddelt efter overtrædelsens art og grovhed. Politiet bliver aldrig inddraget, men hvis strafammen går længere end til bøde, går sagen videre til anklagemyndigheden.

I øvrigt

Der er iflg. sektionschef KennethJönsson stor forskel på dansk og svensk tolds beføjelser.

3.3 Erhvervmæssig transit - kommentarer fra skriftlig spørg erunde

3.3.1 Erhvervmæssig transit - særlige persongrupper

Politi: uniformsbestemmelser

Politi: tjenestevåben

Politi: ansøgningsfrister ifm. gennemrejse

Politi: ledsagelse arrestanter

- Ingen kommentarer.

Militær: uniformsbestemmelser

Militær: våben/militært udstyr

Militær: ansøgningsfrister ifm. gennemrejse

- Yderst vanskeligt at rejse gennem Sverige som militær person, evt. med køretøjer eller andet materiel.
- Lang og vanskelig sagsbehandlingstid.

Beredskabsstyrelsen: uniformsbestemmelser

- Ingen kommentarer.

Anmærkning: Det har efterfølgende vist sig, at der ingen hindringer er for hverken det statslige eller det kommunale beredskab på Bornholm (dvs. Beredskabsstyrelsen Bornholm i Allinge og beredskabet i Rønne).

3.3.2 Erhvervmæssig transit - dyr

Smågrise

Klovbærende dyr

Småkyllinger til opfodning

X: Hunde (f.eks. til videresalg)

- Ingen kommentarer til nogen af disse.

X: Politihunde

- Vanskeligheder ved hurtig assistance fra København.

X: Heste

X: Svin og kreaturer

- Transport af levende svin og kreaturer i transit gennem Sverige ikke tilladt.

X: Hobbydyr

3.3.3 Erhvervmæssig transit - varer

Afgiftspligtige varer

Ferske madvarer

Flyttelæs

Planter

Miljøfarligt affald

- Ingen kommentarer til disse.

X: Medicin og sprøjter/kanyler

- Medicin i bilen for dyrlæger.
- Medicin-/instrumentbegrænsninger før/efter patientfølge for sygehuspersonel. Patienttransporten er ofte pr. fly og akut [mens returrejsen kan gå via Sverige].

X: Biler med prøveplader

- Pladerne gælder kun i Danmark. [Anmærkning: Det er alene løse prøveplader, som ikke kan anvendes ved kørsel gennem Sverige; faste prøveplader må godt anvendes i Sverige].

3.4 Erhvervsmæssig transit - resumeer fra interview

3.4.1 Rønne Begravelsesforretning

Resume af interview med bedemand Peter Lund:

Erhvervet som bedemand

Alle kan nedsætte sig som bedemand. Det er et frit erhverv. Derimod kan man kun blive medlem af bedemændenes brancheorganisation, hvis man har en uddannelse som bedemand.

Transport af afdøde personer

Generelt siger reglerne omkring transport af afdøde personer mellem forskellige lande, at dette skal foregå i en lukket zinkkiste samtidig med, at kisten skal være ledsaget af et *ligpas*.

Udstedelse af ligpas kræver en dødsattest samt en smittefrihedsattest. Hvis afdøde har haft en sygdom, som også kan smitte efter dødsfaldet, skal advarsel være påført liget.

For transport mellem de nordiske lande er reglerne lempet, således at der ikke stilles krav om transport i zinkkiste. En almindelig kiste rækker. Kravet om ligpas er uændret.

Det er et krav, at der normalt skal ske begravelse/ligbrænding senest otte dage efter dødsfaldet.

Figur 1 Udstedelse af ligpas - involverede personer/instanser og procedure

1. Besigtigende læge : Dødsattesten udstedes af den besigtigende læge
2. Nærmeste pårørende : Dødsanmeldelse og anmodning om begravelse/ligbrænding underskrives af de nærmeste pårørende.
3. Begravelsesmyndigheden : Dødsattest og dødsanmeldelse i original afleveres til begravelsesmyndigheden i afdødes bopælssogn.
4. Embedslægen : Embedslægen, hvor dødsfaldet er sket, udsteder ligpas samt smittefrihedsattest til brug for ligtransporten.
5. Bedemanden : Bedemanden kan foretage transporten.

Involverede personer/instanser:

Besigtigende læge:

Lægen på sygehuset eller en praktiserende læge, der har konstateret dødsfaldet og udstedt dødsattest efter gældende forskrifter.

Begravelsesmyndigheden:

Sædvanligvis sognepræsten eller kirkekontoret i afdødes bopælskommune.

Embedslægen:

Embedsinstitutionen i området, hvor dødsfaldet er sket.

Bedemanden:

Arrangør af det praktiske omkring transport, papirgang, begravelse/ligbrænding mv.

Ekspeditionstid

Fordi dokumenterne skal frem og tilbage mellem de mange led, tager ekspeditionstiden fra dødsfald til transport kan finde sted ofte op mod en uge.

Er bornholmere døde på Rigshospitalet eller et andet sted i Danmark, afføder det fremskredne tidspunkt for hjemtransport, at bedemændene må afvise de efterladte i at se den afdøde en sidste gang ved hjemkomsten.

Transport

Antallet af transporter af døde mellem det øvrige Danmark og Bornholm udgør årligt ca. 30-50 personer. Mellem Bornholm og det øvrige Danmark er antallet af transporter ca. 10-20 afdøde personer, hvoraf hovedparten er turister. Det samlede antal dødsfald på Bornholm udgør ca. 600 personer årligt.

Sædvanligvis foretages transporten med natbåden mellem København og Rønne, fordi hjemtransporten kan fremskyndes. Det gør man for at slippe for problemerne i Sverige med hensyn til fremskaffelse af ligpas og smittefrihedsattest. Når først man har dokumenterne, er der ingen problemer med myndighederne i Sverige, der ofte blot vinker rustvognen igennem kontrollen, uden at man skal forevise dokumenterne.

Bedemændene på Bornholm sender sædvanligvis rustvognen til København med natfærgen uden bedemand for at afhente en afdød. Man har så en aftale med en københavnsk bedemand, der henter vognen, henter afdøde, lægger afdøde i kiste mv. og efterfølgende afleverer vognen på natfærgen til retursejladsen. Når færgen ankommer til Rønne, afhentes vognen af den lokale bedemand. Når færgen fremover skal sejle mellem Køge og Rønne, vil det helt klart vanskeliggøre processen, fordi den københavnske bedemand så skal køre til Køge. Det er man ikke sikker på, at man kan få nogen til. Endelig vil det fordyre selve transporten betydeligt og øge transporttiden. Det er derfor en nødvendighed for branchen, at transporten lempes over Sverige.

Ved international flytransport af lig uden for de nordiske lande kræves altid, at afdøde skal være i zinkkiste, samt at liget skal være balsameret. Dette kræves derimod ikke ved transport af lig med fly mellem de nordiske lande eller indenrigs i Danmark, herunder ruten København-Bornholm. Der er dog ikke plads til en kiste i flyet til/fra Bornholm, så transport i den form er udelukket.

Øvrigt

Følgende løsningsmodeller ville være at foretrække:

- Retten til udstedelse af et ligpas og smittefrihedsattest uddelegeres til den besigtigende læge. Det vil i praksis sige lægen på hospitalet eller en praktiserende læge, der har konstateret dødsfaldet efter gældende kriterier.

Det ville være praktisk, hvis dødsattesten indeholdt en afkrydsningsmulighed for, at den besigtigende læge på samme blanket kunne erklære afdøde for smittefri. I dag sker det på hver sin blanket.

- Hvis besigtigende læge kan udstede dødsattest med smittefrihedsattest samt ligpas i én procedure, kunne transporten finde sted umiddelbart efter. Derved kunne man også tilgodese de efterladte, som ville kunne se afdøde en sidste gang.
- Erhvervet autoriseres, således at en bedemand har en generel tilladelse til denne form for transport. Transporten i transit bør kunne sidestilles med en transport i et lukket rum, og ansvaret for overholdelse af regler tildeles bedemanden via en autorisation.
- Erhvervet vil gerne benytte Ystadruten. Det vil give en hurtigere transport og også gøre det økonomisk lettere for erhvervet, der ikke skal undvære rustvognen så længe ad gangen.

3.4.2 Bornholms Centralsygehus

Resume af interview med Henrik Olsen, sygeplejerske:

Som fastansat sygeplejerske på skadestuen, Bornholms Centralsygehus, ledsager jeg (og mine kolleger) af og til sengeliggende patienter til specialbehandling på sygehuse i resten af Danmark. Oftest til københavnsområdet men vi har også patienter til Odense Universitetssygehus. Det er altid akutte situationer, som derfor skal gå hurtigt. Transporten sker oftest med helikopter; derudover bruges Falcks jettfly af og til. Med os har vi en rygsæk, hvis indhold bestemmes af den aktuelle situation. Indholdet vil altid bestå af en del medicin, bl.a. smertestillende som morfin og ketogan samt en del kanyler og væsker.

Hjemrejsen foregår enten med fly eller natbåden afhængig af, hvornår vi er færdige i København. Uden at gå ind i færgedebatten vil jeg påpege, at hvis natbåden på sigt nedlægges, kan det betyde, at vi kan blive nødt til at tage hjem over Sverige eller overnatte i København. Skal vi overnatte i København, kan vi ikke møde til normal arbejdstids begyndelse næste dag. Det vil koste penge og være spild af ressourcer ud over at give bemandingsproblemer.

Udstedelse af medicinpas i forbindelse med akutte transporter vil skulle omfatte mange former for medicin, som ofte vil blive sammensat under de akutte aktioner, hvorved administration måske vil sinke transporten og dermed behandlingen.

Det skal bemærkes, at Narkoseafdelingen har væsentligt flere ledsagelser af patienter til København, end vi har på skadestuen.

For os bør hospitalsenheden kunne udstede de nødvendige attester, da der sædvanligvis er tale om en akut indsats, hvor netop tid er en kritisk faktor.

Anmærkning: Det er klart, at en evt. hjemrejse via Sverige vil medføre krav om et medicinpas for hver enkelt type af medicin med euforiserende stoffer, og der vil være problemer med sprøjter og kanyler, der jo ikke må indføres til Sverige uden særlig tilladelse.

Reglerne omkring medicinpas er ikke en svensk regelfastsættelse men er baseret på Schengen-konventionens artikel 75 omkring medbragt medicin mellem EU-landene til brug for en patients behandling.

3.4.3 Bech Hansen & Studsgaard

Resume af interview med direktør Elon Studsgaard og kørselschef Richard Finne:

Transit fra tredjelande

Bornholmske virksomheder importerer varer som fisk, fiskekonserves, emballage, gods mv. i plomberede køretøjer fra tredjelande som f.eks. Polen. Disse vogne skal videre til Bornholm i biltransitering i Ystad. Kørslen sker fra polensfærgen til BornholmsTrafikken 100 meter derfra. Ikke desto mindre skal der betales en afgift på SEK 2.000 pr. transport, selvom transporten ikke åbnes, men kører direkte videre til færgen til Bornholm.

Transporten kan godt bestå af et vogntog med flere forseglinger (plomber), men der betales én afgift pr. vogntog.

Der skal derimod ikke ske nogen afgiftsberegning /betaling for et tilsvarende køretøj, der kommer helt fra Norge med samme type last, selvom Norge ikke er medlem af EU (Norge sidestilles med EU-lande i visse henseender).

Betalingen sker til Livsmedelsverket. Den svenske toldekspedition skal benyttes i normal kontortid fra 08.00 til 16.00. Uden for dette tidsrum betales et tillæg på 50% i tiden op til kl. 22.00. Mellem kl. 22.00 og 08.00 samt lørdag og søndag betales et tillæg på 100%, og så skal toldkontrollen rekvireres forud.

Fødevarer

Der er ingen problemer omkring ferske varer ved transitering fra/til Bornholm.

Afgiftspligtige varer

Her tænkes på varer som øl, vin, spiritus og tobak. Modtagerne er ofte supermarkedskæder mv. Transporten går primært fra Sjælland via Øresundsbroen til Ystad og videre til Bornholm. Selvom der er tale om transport fra Danmark og til Bornholm, betragter svenskerne det som en transport fra/til udlandet. Der kræves udfærdigelse af et almindeligt fragtbrev samt et ledsagedokument om import og eksport til/fra udlandet.

Man har været ude for at blive standset efter Øresundsbroen af tolden og blive bedt om at returnere til Sjælland, fordi eksportdokumenterne ikke var i orden. Faktisk er problemet blevet større, efter at broen kom. Medens færgerne mellem Dragør og Limhamn sejlede, var der ikke nær de samme problemer. I Ystad har der dog ikke været nogle problemer med tolden. Man kender transportørerne. Derfor bruger vi primært godsfærgen, hvis der ikke er tale om tidsmæssige faktorer. Det er også billigst, og så løser vi problemet på denne måde.

Levende dyr

Man har ikke et kreaturslagteri på Bornholm. Levende kreaturer fra Bornholm må derfor transporteres til slagting i Slagelse. Dette sker normalt direkte til Køge, da man ikke kan transportere dyrene via Sverige pga. de svenske restriktioner for import/eksport af levende dyr.

Det skal bemærkes, at man i øvrigt inden for EU - normalt - frit kan transportere levende kreaturer - bare ikke gennem Sverige.

En anden ting er, at man kunne reducere transporttiden ved at sende kreaturerne til slagting via Sverige til Slagelse. Det ville dyreetisk være bedre samtidig med, at det også vil give en bedre afregningspris.

Det er nu tilladt at transportere småkyllinger gennem Sverige til opfodning i det øvrige Danmark. Det er fortsat ikke tilladt at transportere andre former for fjerkræ gennem Sverige.

Miljøfarligt affald

Der er fælles landevejsregler for transport i EU og særlige regler for transport med færger, herunder hvis færgerne har passagerer ombord.

Planter

Ingen problemer. Vi har ikke mærket noget til det.

3.4.4 Rønne Politi

Resume af interview med kriminalinspektør Hans Jørgen Munk:

Au pair fra visumpligtige lande

Når en au pair fra et tredjeland skal arbejde i Danmark, skal den pågældende have opholdstilladelse. Opholdstilladelse kombineret med gyldigt pas giver mulighed for gennemrejse i Sverige - f.eks. med værtsfamilien.

Politihunde

Man kan have brug for hurtigt at få en tjenestehund til Bornholm afhængigt af formålet. Man har imidlertid ikke et beredskab af de forskellige typer politihunde klar hele tiden med de nødvendige indrejsetilladelser til Sverige. Man tager natfærgen og i særtilfælde flyet til Rønne.

Narkohunde, bombehunde og afsøgningshunde har hver deres egenskaber og specialer. Én hund bruges således kun til et af formålene.

Politi/ledsagelse af arrestanter

Dansk politi har ingen myndighed i Sverige men kan ledsage arrestanter efter nærmere aftale med det svenske politi i Malmö.

Narkotika

Politiet i Danmark kan anholde og rejse tiltale for narkobesiddelse og derpå forlange bl.a. afklædning. Den anholdte kan så efterfølgende indbringe spørgsmålet for en dommer om, hvorvidt anholdelsen var berettiget, og evt. kræve erstatning for uberettiget anholdelse.

Der var flere beslaglæggelser af narko på Bornholm i de første fire måneder af 2003 end i samme periode i 2002, men det er ikke ensbetydende med, at mængden af stoffer er steget. Det er ikke vores indtryk.

Ø-sam

Ø-sam samarbejdet omfatter bl.a. også, at dansk politi har ret til at eftersætte ind i Sverige op til 45 km. Det samme gælder for det svenske politi i Danmark.

Dansk politi må ikke bære uniform under transitrejse gennem Sverige med mindre det er aftalt i forvejen. Dog accepterer man dette under visse omstændigheder.

Politiet er principielt underlagt de samme regler for indførsel af våben i Sverige som alle andre. Der skal ske en toldmæssig deklarering ved både ind- og udførsel. Der er tale om en almindelig tolddeklarering.

Ledsagelse af asylsøgere

Asylsøgere ledsages ikke over Sverige, da de ikke har de nødvendige papirer. Man kan ikke rejse gennem Sverige, hvis man ikke har en opholdstilladelse.

3.4.5 Lokalforsvarsregion Bornholm

Resume af interview med major F. Rasmussen og kaptajn H.F. Rasmussen (også jæger og hundeejer) og overkonstabel B. Mertz (håndterer papirarbejdet ifm. transporter gennem Sverige):

Ansøgning om transit

Proceduren for ansøgning om tilladelse til gennemrejse i Sverige for tjenesterejser tager fem uger + en uge til forsendelse af dokumenter, dvs. i alt ca. seks uger.

Ekspeditionstiden er kortere, hvis der foreligger en invitation fra værtslandet f.eks. ved deltagelse i fælles øvelse.

Ansøgningen stiles til Forsvarskommandoen i Vedbæk, Danmark, som videresender begæringen til de svenske myndigheder, som er Tullverket, Gränsskydsenheten, Stockholm. Der findes en særlig blanket til formålet.

Transittilladelsen er også et krav af hensyn til forsikring af transporten.

Hastesager kan dog undtagelsesvis gøres på ca. 1 ½ uge, men ellers er natfærgen ofte løsningen ved hastesager.

Transi trejsen

Der er ikke nogen forskel på personer og rang, hvis der er tale om tjenesterejse.

Hvis man rejser civilt, dvs. der ikke er tale om en tjenesterejse, rejser alle som almindelige civile personer.

Der må kun rejses i uniform, hvis der er tale om tjenesterejse. Er man aftrådt på Bornholm og skal hjem til privatadressen i f.eks. København, er der tale om en civil rejse, hvorfor man ikke må bære uniform.

Køretøjer og våben

Transport af tunge køretøjer sker sædvanligvis med natfærgen.

Ansøgning om transport af våben i transit sker på samme ansøgning som ansøgning om tilladelse til gennemrejse i Sverige. Ca. 95% af transitrejserne er uden våben, så våbentransporter er ikke det store problem set i forhold til det samlede antal gennemrejser.

Ydermere ved man sædvanligvis i god tid, hvornår gennemrejse skal ske med våben og kan derfor få ansøgningen på plads i god tid, fordi militære øvelser o.l. planlægges langsigtet iflg. Lokalforsvarsregion Bornholm.

Under gennemrejsen ledsages transporten mellem Ystad og Øresundsbroen af det svenske toldvæsen. Ofte forvarsler man det svenske toldvæsen, som så står klar ved ankomsten med det fornødne mandskab til ledsagelse af kortegen. Forvarsling bruges også, hvis man f.eks. har en hastetransport med hurtigbehandling af ansøgning.

Anmærkning: Nævnte eskorteringer er ikke forekommet i 2003. Sektionschef Jönsson hos Tullverket i Ystad angiver, at Tullverket ikke eskorterer danske militære køretøjer, se referat.

Øvrigt

Hovedproblemet, som militæret ser det, er transit. Man kunne som den *optimale løsning* ønske sig en permanent tilladelse til alle danske enheder til at rejse i transit gennem Sverige til og fra Bornholm. Der kommer danske enheder til Bornholm for at deltage i bl.a. øvelser. Tilladelsen kunne omfatte alt men kunne også begrænses til at omfatte alle personer i uniform, men uden våben o.l. En aftale kunne gøres tidsbegrænset og tages op til evaluering med passende tidsintervaller.

En sekundær løsning kunne være at begrænse tilladelsen til alene at omfatte personalet ved Lokalforsvarsregion Bornholm.

3.4.6 Beredskabsstyrelsen Bornholm og det regionskommunale beredskab

Beredskabsstyrelsen Bornholm er det statslige beredskab, som bl.a. tager sig af indsatsen mod olieforurening. Beredskabsstyrelsen har til huse i Allinge. Beredskabet er derimod det fælleskommunale beredskab på Bornholm, populært sagt brandvæsnet, som bl.a. har til huse i Rønne.

Resume af interview med beredskabsmester Steen Otto Nielsen, Beredskabsstyrelsen Bornholm:

Der skal ikke indhentes tilladelser til hverken at rejse i uniform eller transportere udstyr mellem Bornholm og det øvrige Danmark via Sverige. Vi kommer bare uden varsel.

For os er det nærmest en fordel at rejse i uniform i vores orange biler med den blå trekant, som indikerer, at vi er redningsmandskab på samme måde som det svenske Redningsverket. Det kender svenskerne.

Når vi rejser med BornholmsTrafikken, skal vi skrive under på, at vi ikke medbringer farligt gods. Det krav bliver vi ikke konfronteret med i Sverige.

Beredskabsstyrelsen har egne uniformsregler, som vi skal følge. Det er tilladt at rejse i uniform mellem hjem og tjenestested, men når man er kommet hjem til bopælen, må man ikke bruge uniformen i sin fritid.

Vi har dog én gang måttet varsle de svenske myndigheder. Det var kystvagten, fordi vores båd måtte gå ind for at tanke op på vej fra Bornholm til København, da vi ikke havde brændstoftkapacitet nok.

Reelt skal vores udstyr nok deklareres, men i praksis får vi lov til at passere uden nogen kontroller, når Tullverket bliver klar over, hvem vi er. Alt i alt har vi ingen problemer med at rejse via Sverige, hvilket vi sædvanligvis gør. I specielle tilfælde bruger vi dog natbåden, hvis vi skal være fremme i f.eks. Jylland på et tidspunkt, der passer med ankomst til København og vidererejse.

Anmærkning: Det fælleskommunale beredskab på Bornholm har efterfølgende oplyst, at de heller ikke har problemer af nogen art overhovedet ved indrejse i Sverige, hverken hvad angår materiel eller uniformer. Der er ingen formaliteter. Beredskabet vurderer, at Beredskabsstyrelsen oftere har behov for at rejse til eller gennem Sverige end de selv har.

3.4.7 De bornholmske busvognmænd

Resume af interview med vognmand Kim Ole Kofoed:

Jeg har hørt om vognmænd andre steder i landet, der bliver *hængt op* på smuglergods, som bliver fundet i busserne, og som ingen vil vedkende sig. Det er mig bekendt ikke sket for bornholmske vognmænd.

Vi oplever ikke specielle problemer omkring de forskellige indførselsregler for spiritus i hhv. Tyskland, Danmark og Sverige ud over, at de er vanskelige at tolke og forstå for vores passagerer.

3.4.8 Jordbruksverket i Jönköping - om planter

Resume af interview med Lars Bollmark, Växtinspektionen, Jordbruksverket:

Der skelnes mellem flytning af planter inden for lande i EU og tredjelande.

Reglerne er fastsat i Statens Jordbruksverks Föreskrifter 1995:94 (senest ændret ved SJVFS 2003:25) og beskrevet i bilag 5 A til nævnte föreskrift: Transport inden for EU og bilag 5B: Tredjelande.

Inden for EU skal der udstedes vækstpas (växtpas) for visse planter, som er nærmere beskrevet. Dette gælder også, hvis man flytter planter inden for det enkelte EU-land.

F.eks. skal kartofler til udlægning altid have vækstpas, men ikke hvis de medbringes til eget konsum. Dette sker for at forhindre spredning af smitte.

Vækstpasset udstedes af producenterne, som skal være autoriserede og kontrolleres af Jordbruksverket (eller snarere plantebeskyttelsesmyndigheden i oprindelseslandet. Hvis man medbringer kartofler fra Bornholm gennem Sverige til Sjælland, så er det Plantedirektoratet, som skal udøve kontrollen). Samme regler gælder i hele EU.

Der kræves vækstpas for citrusplanter. Risiko for smittespredning for denne type planter er ikke særlig aktuell i de nordiske lande.

Yderligere et eksempel på vækstpas: planter af frugttræer som æbler, pærer, kirsebær samt visse vækster inden for familien Rosaceae.

De medtagne vækstarter, som skal have vækstpas, er formentlig de vigtigste for privatpersoner. For den erhvervs-mæssige avl er der betydeligt flere vækstarter, der kræver vækstpas.

3.5 Generelle kommentarer - fra den skriftlige spørgerunde

- De eksisterende hindringer bør tilpasses EU-regler, så der ingen hindringer er internt i EU.
- Jeg/vi synes, det er forkert, at øens befolkning ikke har mulighed (undtagen pr. fly) at rejse direkte til hovedstaden (København).
- Mange af hindringerne er til stor skade for bornholmeres adgang til København og muligheden for nabo-samkvem mellem danskere og svenskere.
- Strækningen Malmö-Ystad bør betragtes som en indenlandsk rute. Det er beklageligt at måtte konstatere, at det er sværere at rejse til Sverige end til Finland. Alle regler bør harmoniseres inden for EU.
- Ruten Malmö-Ystad bør betragtes som en indenlandsk rute på alle områder. [redaktionel kommentar: der tænkes nok her på den direkte forbindelse København-Ystad, uden om Malmö].
- Det er uheldigt for bornholmerne at blive tvunget til at skulle rejse ind i et andet land for at kunne komme rundt i det land, man bor i (altså Danmark). Især når det er et land med så mange forbud som Sverige. Hvis man skal tvinges til at rejse over Sverige, så må der også forventes en lempelse af reglerne, så man kan klare at overholde dem.
- Enhver restriktion for rejser i transit i Sverige vil være med til at gøre Bornholm besværlig og utilgængelig i gæsters øjne og besværlig i bornholmeres øjne.

- Alle hindringer i forbindelse med transitsitering af Sverige bør fjernes. En *transitkorridor* fra Øresundsbroen til Ystad bør overvejes.
- I realiteten kunne man sætte kryds i alle felter, men jeg har markeret det, jeg synes er væsentligst.
- Går rejsen gennem Sverige skal den kunne foregå som [om] at man rejste mellem Sjælland og Fyn.

Bilag 4: Følgebrev til spørgeskema

NN

10.04.2003

Undersøgelse af hindringer for transittrafik mellem Bornholm og det øvrige Danmark gennem Sverige.

En stor del af persontransporten mellem Bornholm og det øvrige Danmark går via Sverige. Transittrafikken omfatter også såvel erhvervsmæssig som privat transit af varer og levende dyr m.m. Det er derfor væsentligt at få tegnet et klart billede af hvilke hindringer eller restriktioner, der besværliggør de forskellige former for transittrafik, samt identificere andre forhold, der vanskelig gør denne.

For at kortlægge transithindringerne har man i SÖSK-Bornholm – et samarbejde mellem Sydøstre Skåne og Bornholm – besluttet at iværksætte en undersøgelse af transithindringerne. Undersøgelsen foretages af Center for Regional- og Turismeforskning.

Det er undersøgelsens formål at

- identificere hvilke hindringer, der er tale om
- klarlægge hvorledes disse hindringer opleves
- pege på de love og bestemmelser, der ligger bag hindringerne.

Resultaterne fra undersøgelsen skal sammenfattes i en rapport, som skal danne grundlag for det videre politiske arbejde på at sikre en fri transittrafik.

Vi tillader os at kontakte dig, da vi mener, du i kraft af dit erhverv, tillidsposter o.l. (eller som privatperson) har kendskab til konkrete problemstillinger omkring transit gennem Sverige. Vi anmoder dig venligst om at deltage i undersøgelsen ved på vedlagte skema:

1. at sætte et kryds ud for hver enkelt af de hindringer, som du finder væsentlige,
2. tilføje evt. hindringer, som du er bekendt med, men som ikke står på listen,
3. i "kommentarboksen" under skemaet skrive dine evt. kommentarer til enten nogle af de hindringer, du har afkrydset som værende væsentlige eller kommentere nogle af de hindringer, du selv har tilføjet.

Skemaet bedes venligst returneret til os i vedlagte frankerede kuvert snarest belejligt.

Hvis vi ud fra besvarelsen og dine kommentarer ønsker at stille uddybende spørgsmål, håber vi, det er i orden at kontakte dig.

Har du spørgsmål omkring skemaudfyldelsen eller selve undersøgelsen, er du velkommen til at kontakte centerets projektansvarlige Carl Henrik Marcussen. Endvidere medvirker Hasse Jensen som projektmedarbejder.

Vi takker på forhånd for din medvirken.

Med venlig hilsen

Carl Henrik Marcussen, seniorforsker
Center for Regional- og Turismeforskning

Bilag 5: Spørgeskema



Privat transit: Personer

Persongruppe	Hindringens art	Sæt kryds
Asylansøgere	Krav om visum til Sverige	
Ikke nordiske borgere	Krav om pas i visse perioder	
Insulinbrugere	Injektionssprøjter må ikke indføres til Sverige uden tilladelse	
Jægere og konkurrenceskytter	Krav om national våbentilladelse (europæisk våbenpas kræves faktisk ikke pga. nordisk aftale)	
Lystfiskere og deres fangst	Transport af egen fangst pga. svenske regler	
Medicinbrugere	Krav om medicinpas, hvis medicin indeholder euforiserende stoffer	
Rejsende (alle)	<i>Kropsvisitation kan forekomme</i>	
	<i>Kropsbesigtigelse kan forekomme (afklædning)</i>	
Personer uden for Schengenområdet	Krav om visum fra 132 navngivne lande	
Andre person -grupper:		

Kommentarboks

Persongruppe	Beskrivelse af hindringen

Privat transit: Selskabsdyr

Dyr	Hindringens art	Sæt kryds
Hunde og katte	Krav om dyrlægeattest for ormekur til hunde og katte. Attesten er tidsbegrænset.	
	Krav om deklarering ved ind- og udrejse inden for et tidsrum på 4 timer.	
	Dyrene må ikke komme ud af bilen under transit	
	Hunde/katte må ikke medtages i IC Bornholm og Bornholmerbussen	
Andre dyr:		

Kommentarboks

Dyreart	Beskrivelse af hindringen

Privat transit: Rejsegods

Vareart	Hindringens art	Sæt kryds
Spiritus, øl, vin og tobak	Svenske toldbestemmelser (alder, mængde, beløb)	
	Danske toldbestemmelser (alder, mængde, beløb)	
Bagage og rejsegods	Svensk toldkontrol (stikprøver)	
Ferske madvarer til eget forbrug	Svenske fødevarerbestemmelser (sundhedsmæssige hensyn)	
Private flyttelæs	Svenske indførselsregler (diverse hensyn)	
Højværdivarer	Svenske indførselsregler (beløbsmæssig begrænsning)	
Planter	Svenske indførselsregler (plantesygdomsmæssige hensyn)	
Andet:		

Kommentarboks

Vareart	Beskrivelse af hindringen

Erhvervs. transit: Personer

Person-gruppe	Hindringens art	Sæt kryds
Bedemænd	Transport af afdøde gennem Sverige (svenske bestemmelser)	
Beredskabsstyrelsen(CF)	Uniformsbestemmelser	
Militært personel	Uniformsbestemmelser	
	Transport af våben og andet militært udstyr (Lov om krigsmateriel)	
	Ansøgning om tilladelse til gennemrejse (tidsfrister)	
Politipersonel	Uniformsbestemmelser	
	Transport af tjenestevåben	
	Ansøgning om tilladelse til gennemrejse (tidsfrister)	
	Ledsagelse af arrestanter	
Andre grupper:		

Kommentarboks

Persongruppe	Beskrivelse af hindringen

Erhvervsmæssig transit:

Levende dyr

Levende dyr	Hindringens art	Sæt kryds
Småkyllinger til op-fodning	Svenske veterinærbestemmelser (karantæne)	
Smågrise	Svenske veterinærbestemmelser (karantæne)	
Klovbærende dyr	Svenske veterinærbestemmelser (karantæne bl.a. pga. risiko for mund- og klovesyge)	
Andre dyr:		

Kommentarboks

Dyreart	Beskrivelse af hindringen

Erhvervsmæssig transit: Varer

Erhvervsmæssig varetransport	Hindringens art	Sæt kryds
Afgiftspligtige varer: spiritus, øl, vin og tobak	Tidskrævende toldbehandling	
Ferske madvarer	Svenske fødevarerbestemmelser (sundhedsmæssige hensyn)	
Flyttelæs	Svensk toldkontrol (stik-prøver, kan være tidskrævende)	
Miljøfarligt affald	Sikkerhedsbestemmelser ifølge lov om transport af farligt gods	
Planter	Svenske indførselsregler (plantesygdomsmæssige hensyn)	
Andet:		

Kommentarboks

Vareart	Beskrivelse af hindringen

Eventuelle kommentarer i øvrigt:

Skemaet bedes returneret i vedlagte frankerede svarkuvert til:
 Center for Regional- og Turismeforskning
 Stenbrudsvej 55, 3730 Nexø

Tak for hjælpen!

Bilag 6: Færgestatistik, 2001 og 2002

Rønne-Ystad Dobb.ture Passagerer Pers.biler Busser Lastvogne Last m/hænger Sæt.u/forvogn Cykler Lastenheder

Q1.2002	248	120,6	23,9	0,0	0,8	0,2	1,2	0,1	2,4
Q2.2002	361	325,5	59,9	0,7	0,9	0,3	1,2	1,8	2,7
Q3.2002	462	500,3	97,1	0,8	0,5	0,1	0,6	8,0	1,3
Q4.2002	281	169,0	33,7	0,1	0,4	0,1	0,4	0,1	1,0
2002	1352	1115,4	214,6	1,6	2,6	0,7	3,4	10,0	7,4

Q1.2001	260	96,1	17,8	0,0	0,7	0,2	1,0	0,0	2,1
Q2.2001	327	298,5	53,3	0,7	0,7	0,3	1,1	1,8	2,4
Q3.2001	427	476,1	89,7	0,9	0,6	0,2	0,9	7,8	1,9
Q4.2001	279	166,8	32,2	0,1	0,8	0,2	1,1	0,1	2,3
2001	1293	1037,5	193,0	1,7	2,8	0,9	4,1	9,7	8,7

Rønne-Kbh. Dobb.ture Passagerer Pers.biler Busser Lastvogne Last m/hænger Sæt.u/forvogn Cykler Lastenheder

Q1.2002	89	35,5	5,5	0,0	0,9	0,5	2,6	0,2	4,5
Q2.2002	109	62,1	7,5	0,0	1,0	0,5	2,4	1,6	4,4
Q3.2002	124	92,0	14,6	0,0	0,7	0,4	1,0	7,1	2,5
Q4.2002	92	41,6	6,5	0,0	0,7	0,4	1,0	0,2	2,5
2002	414	231,2	34,1	0,0	3,3	1,8	7,0	9,1	13,9

Q1.2001	98	28,3	4,2	0,0	0,9	0,5	2,9	0,1	4,8
Q2.2001	106	63,3	7,7	0,0	0,9	0,5	2,2	2,0	4,1
Q3.2001	131	87,0	12,8	0,0	1,0	0,4	2,2	7,0	4,0
Q4.2001	95	37,7	5,4	0,0	0,9	0,5	2,7	0,2	4,6
2001	430	216,3	30,1	0,0	3,7	1,9	10,0	9,3	17,5

Rønne-Tysk. Dobb.ture Passagerer Pers.biler Busser Lastvogne Last m/hænger Sæt.u/forvogn Cykler Lastenheder

Q1.2002	31	4,5	1,4	0,0	0,1	0,0	0,0	0,0	0,1
Q2.2002	57	35,5	9,6	0,1	0,2	0,0	0,0	0,7	0,2
Q3.2002	103	92,6	22,5	0,3	0,2	0,0	0,0	1,9	0,2
Q4.2002	38	11,1	3,1	0,0	0,1	0,0	0,1	0,1	0,2
2002	229	143,7	36,6	0,4	0,6	0,0	0,1	2,7	0,7

Q1.2001	24	3,0	0,9	0,0	0,1	0,0	0,1	0,0	0,2
Q2.2001	80	42,2	11,2	0,2	0,2	0,0	0,1	1,1	0,3
Q3.2001	155	107,2	26,4	0,3	0,3	0,0	0,0	3,8	0,3
Q4.2001	39	10,5	2,7	0,0	0,2	0,0	0,1	0,1	0,3
2001	298	162,9	41,2	0,5	0,8	0,0	0,3	5,0	1,1

Kilde: Danmarks Statistik, Passager- og færgefart. - Alle tal er angivet i tusinder.

Anm.: Last-enheder beregnet som lastvogne+(lastvogne m/anhænger*2)+sættevogne uden forvogn.

Bilag 7: Uddybning vedr. transitrejse med hund og kat gennem Sverige

Uddybning vedr. transitrejse med hund og kat i tog gennem Sverige

Nedenstående er baseret på *Tema om indførsel af katte i Sverige/Norge* samt *Indførsel af hunde i Sverige/Norge* af dyrlæge Christina Brock.

For både hunde og katte gælder - iflg. dyrlæge Christina Brocks artikler – følgende:

- Hunden/katten skal have opholdt sig i EU/EFTA-området i mindst 6 måneder før indførsel i Sverige.
- Identitetsmærkning: Tatovering eller microchip (du skal som ejer selv undersøge, om der forefindes en scanner på det toldsted, der ønskes benyttet. Enkelte svenske toldsteder kan aflæse microchips af mærket INDEXEL eller DATA MARS).
- Du skal rekvirere en indførselstilladelse. Denne skal søges hos veterinærmyndighederne i Sverige. Pris: 400 Svenske Kroner [gælder i et år], som medsendes ansøgningen (evt. kvittering for giro-indbetaling). Ansøgningsblanket fås ved henvendelse til Jordbruksverket i Sverige, og sammen med indførselstilladelsen tilsendes svenske "Vaccinationsintyg" og "Friskintyg" for 10 dage eller 6 uger [nu 4 uger].
- Rabiesvaccination: Tidligst ved 3-månedersalderen. Vaccination må ikke være foretaget mere end 12 måneder før indrejse.
- Blodprøve til kontrol af rabiesantistofniveau tages minimum 120 dage efter sidst udførte rabiesvaccination. Der kræves ingen blodprøve efter revaccination mod rabies, hvis hunden/katten har opnået godkendte antistoffer mindst 120 dage efter rabiesvaccinationen, og dyret derefter revaccineres med højst 1 år (365 dage) + 45 dage mellem hver vaccination mod rabies. Overskrides 1 år (365 dage) + 45 dage, skal der tages blodprøve mindst 120 dage efter den nye rabiesvaccination.
- Behandling mod bænelorm (ormekur) med Drontal® foretages indenfor 10 dage før indførsel. Dette gælder også for hunde/katte, der rejser transit gennem Sverige til Bornholm.
- Alle vaccinationsattester og laboratoriesvar skal foreligge i originaludgaven og i udfyldt stand, og desuden skal de svenske formularer *vaccinationsintyg* og *friskintyg* samt indførselstilladelse medbringes i forbindelse med dyrlægens attestation.
- 4-ugers sundhedsattest: Til hunde/katte, der pendler til Sverige fra Danmark eller Finland, og som hører hjemme i et af disse lande, kan der søges om en 4-ugers sundhedsattest i stedet for Friskintyg, som er gældende i 10 dage.

For hunde gælder desuden følgende:

- Vaccination mod leptospirose foretages mindst 30 dage og højst 1 år (365 dage) + 45 dage før indrejse.
- Vaccination mod hundesyge foretages mindst 30 dage og højst 2 år (730 dage) + 45 dage før indrejse. Hundesygevaccination udført på hvalpe yngre end 8 uger er ikke gyldig.

OBS: Svensk indførselstilladelse gælder også i Norge.

Jordbruksverket: Jordbruksverket, Smittskyddsenheten, S-551 82 Jönköping, Sverige,
Tlf.: 00 46 36 15 50 00. Fax: 00 46 36 15 08 18. Girokonto: 955799-2.

Ambassade: Sankt Annæ Plads 15A, 1250 København K, Tlf.: 33 36 03 70, Fax: 33 36 03 95.

Summa summarum: I et svar på Polisen's hjemmeside fremgår følgende:

Vad måste jag visa upp vid införsel av hund och katt från EU-land?

1. Införseltillstånd från Jordbruksverket – ansöks senast 30 dagar före beräknad inresa.
2. Identitetsmärkning (tatuering eller mikrochipsimplantat).
3. Vaccinationsintyg för rabies, leptospiros och valpsjuka i original (för katt krävs endast intyg för rabiesvaccination).
4. Sammanställt vaccinationsintyg från Jordbruksverket.
- 5a. Friskintyg – utfärdas av officiell veterinär i avreslandet. Giltigt i 10 dagar.

Undantag från krav på friskintyg:

- 5b. Om djuret regelbundet förs in från Danmark eller Finland kan det istället för friskintyg åtföljas av ett intyg som är giltigt i FYRA veckor, ett s.k. FYRAveckorsintyg, som utfärdas av officiell veterinär.

Uddybning vedr. transit af hunde og katte i bil gennem Sverige

Muligt med transiterklæring fra ejer + fireugersattest fra dyrlæge

Der trådte pr. 17. juni 2002 nye regler i kraft for indførsel og transit af hunde og katte gennem Sverige.

Rejse med hund/kat i transit med bil via Sverige kan finde sted mellem Helsingborg/Lernacken og Ystad.

1. Ejer rekvirerer ejererklæring hos Jordbruksverket i Sverige (adresse og tlf.nr. ses under Sverige) eller på www.sjv.se
2. Ejer underskriver erklæringen, hvoraf det fremgår at:
 - Transit kun sker på strækningen mellem Helsingborg/Lernacken og Ystad.
 - Dyret umiddelbart derefter transporteres fra Ystad til Bornholm og ligeledes fra Helsingborg/Lernacken til Sjælland.
 - Pladsreservation på færgen haves.
 - Dyret har ikke være uden for Danmark, Norge eller Sverige i de seneste 6 måneder.
 - Dyret tillades ikke at forlade bilen eller på anden måde komme i kontakt med svenske dyr.
 - Ophold i Sverige ikke overstiger 4 timer.
 - Dyret er identifikationsmærket med tatovering eller microchip.
3. Der skal ske anmeldelse til svensk toldvæsen ved både ind- og udrejse.

Ved transport med tog til Bornholm skal de svenske indførselsbetingelser opfyldes.

Transit af hunde og katte i Bornholmerbussen: Ej muligt!

Hunde og katte må IKKE medbringes i Bornholmerbussen iflg. Gråhundbusselskabet. Denne (dansk fastsatte) begrænsning gælder selv om de svenske indførselsbestemmelser opfyldes.

Eneste mulighed for transitrejsende (uden bil) med hunde/katte er altså at tage med InterCity Bornholm.

Bilag 8: Checklista för införsel av hund från icke rabiesfria länder inom EU/EFTA



Smittskyddsenheten
2002-07-04

Checklista för införsel av hund från icke rabiesfria länder inom EU/EFTA

(Belgien, Danmark, Finland, Frankrike, Grekland, Italien, Luxemburg, Nederländerna, Portugal, Spanien, Tyskland, Österrike, Lichtenstein och Schweiz)

ID-märkning

Hunden ska vara identitetsmärkt med permanent tatuering eller mikrochip. ID-märkning krävs vid alla vaccinationstillfällen. ID-numret ska framgå i samtliga vaccinationshandlingar och blodprovssvar.

Vaccinationer & blodprovstest

Vaccinerna ska vara godkända av Jordbruksverket.

Rabies

Hunden måste vara minst 3 månader (90 dagar) innan vaccinationen påbörjas. Blodprov avseende rabiesantikroppar ska tas tidigast 120 dagar och senast 365 dagar efter vaccinationen. Vid revaccination inom 365 dagar (kan vid behov förlängas med 45 dagar) behöver blodprov ej tas om hunden vid tidigare tillfälle uppnått godkänt antikropps-nivå.

Leptospiros

Vaccinationen ska ske minst 30 dagar före införsel. Vid revaccination inom 365 dagar (kan vid behov förlängas med 45 dagar) krävs ingen karenstid på 30 dagar.

Valpsjuka

Vaccinationen ska ske minst 30 dagar före införsel. Vid revaccination inom 730 dagar (dvs. 2 år, kan vid behov förlängas med 45 dagar) krävs ingen karenstid på 30 dagar.

Tillstånd för registrerad importör

Djurägaren ska vara registrerad för införsel av hund hos Jordbruksverket. Beräkna att handläggningstiden kan vara upp till 30 dagar.

Sammanställt vaccinationsintyg

Bifogas med tillstånd för registrerad importör. Legitimerad veterinär ska göra en sammanställning av vaccinationsintyg och blodprovssvar.

Friskintyg

Bifogas med tillstånd för registrerad importör. Legitimerad veterinär i utförsellandet (dvs ej Sverige) ska hälsoundersöka och avmaska hunden inom 10 dagar före införseln till Sverige (vissa specialregler finns vid införsel från Finland och Danmark).

Anmälan till tullen

Införseln ska ske över bemannad tullplats och anmälas till tullen. Tillstånd för registrerad importör, sammanställt vaccinationsintyg samt friskintyg ska medföras i original.

Bilag 9: Ansökan - registrering/tilstånd för införsel av hund och katt från EU/EFTA -länder till Sverige (SJV int 46)



Anvisningar, se baksidan!

ANSÖKAN - registrering/tilstånd för införsel av hund och katt från EU/EFTA-länder¹ till Sverige

Ansökan avser:

Införsel

(för införsel av utländska djur)

Djurets ägare

Återinförsel

(för återinförsel av svenska djur)

Ägarens ombud

1. Kvitto

Plats för kvitto på erlagd avgift (400:-)

2. Sökande (Observera att ansökan ska vara Jordbruksverket tillhanda senast 30 dagar före beräknad avresa!)

Namn och adress (v g text tydligt)	Förets-/organisations-nummer
	Telefon (även lands- och riktnummer)
	Mobiltelefon
	Teletax (även lands- och riktnummer)
	Län
Land	E-post

3. Införsel

Sista giltighetsdatum eller journalnummer på föregående tillstånd (om sådant finns): Månad då tillståndet ska börja gälla (fr o m)

4. Djur ID

Djurslag och ras	ID-nummer (tatuering och/eller mikrochips)	Avsändarland (ej Sverige, se sid. 2)
1.		
2.		
3.		
4.		
5.		
6.		
7.		
8.		
9.		
10.		

5. Datum och sökandes underskrift

Datum	Sökandes underskrift
	Namnförtydiggande (v g text tydligt)

¹ Belgien, Danmark, Storbritannien, Finland, Frankrike, Grekland, Holland, Irland, Island, Italien, Lichtenstein, Luxemburg, Portugal, Schweiz, Spanien, Sverige, Tyskland och Österrike. OBS! EU/EFTA-länder med geografisk begränsning till Europa.

Postadress	Besöksadress	E-post	Internet	Telefon	Teletax	Postgiro
JORDBRUKSVERKET 551 82 JÖNKÖPING	Valgatan 8	jordbruksverket@sjv.se	www.sjv.se	036-15 50 00	036-15 08 18	95 57 99-2

Bilag 10: Jordbruksverket - Smittskyddsensheten: Sjukdomsinformation



Smittskyddsensheten

SJUKDOMSINFORMATION

Om du misstänker att ditt djur insjuknat i någon av dessa sjukdomar, ta genast kontakt med veterinär!

Observera att tre av dessa sjukdomar, Dvärgbandmask, Leptospiros och Rabies smittar från djur till människa.

Dvärgbandmask

Det finns två sorter av dvärgbandmask, rävens dvärgbandmask (*Echinococcus multilocularis*) och hundens dvärgbandmask (*Echinococcus granulosus*). Båda kan infektera hundar och katter som i sin tur kan föra smittan vidare via maskäggs som följer med avföringen ut i det fria. Människor kan sedan infekteras t.ex. genom att äta bär och svamp som förorenats. Hos människa bildas då en blåsmask som kan bli stor som ett barnhuvud, t.ex. i levern. Larven kan också bilda många små blåsmaskar som sprids till flera organ och infektionen kan på så sätt leda till allvarlig sjukdom som är svår att behandla. Dvärgbandmasken finns spridd i Västeuropa, främst i Alpländerna. Rävens dvärgbandmask finns inte i Sverige. När dvärgbandmasken finns i hunden eller katten kan den behandlas med ett avmaskningsmedel specifikt mot dessa maskar. Noggrann avmaskning av djur som varit ute och rest är mycket viktigt för att bibehålla en frisk svensk räv- och hundpopulation.

Leptospiros

Denna sjukdom orsakas av en grupp Leptospira-bakterier, som förekommer främst hos vilda smågnagare men ibland även hos andra däggdjur. Smittade djur förorenar mark och vattendrag, och ofta har smittade hundar fått infektionen när de badat i förorenade vattensamlingar eller diken. Symptomen varierar men ovaccinerade hundar kan bli mycket allvarligt sjuka med hög feber, muskelsmärter, kräkningar, uttorkning, chocktillstånd och död. I mer utdragna förlopp ger infektionen skador på lever och njurar och hundarna kan få kroniska, på sikt dödliga njur- och leverskador. Infekterade hundar som överlever kan utsöndra smittämnet med urinen under lång tid. Människa kan smittas genom att bakterien tränger in genom små sår i huden och genom slemhinnor. Sjukdomen uppträder då ofta med lindriga, influensaliknande symptom, men också som en allvarlig, livshotande sjukdom med blödningar och skador på lever och njurar (Weils sjukdom). I Sverige är sjukdomen numera mycket ovanlig både hos husdjur och människa, men den förekommer i många andra EU-länder.

Rabies

Sjukdomen orsakas av ett virus (rhabdovirus) och kan drabba de flesta varmblodiga djur, inklusive människa. Virus utsöndras med saliven och smittan överförs framför allt via bett eller saliv som kommer i kontakt med sår. Från såret sprids viruset till hjärnan och orsakar hjärninflammation. Hos djur märks sjukdomen genom lynnesförändringar, aggressivitet och förlamning som leder till döden. Om människa, efter bett eller slickning av ett rabieessmittat djur, omedelbart vaccineras kan sjukdomen nästan alltid förhindras. Vilda rävar är den viktigaste reservoiren för rabies i Europa, men omfattande vaccination av rävarna med s.k. vaccinbeten har minskat smittspridningen kraftigt. Rabies är utbrett bland djur i nästan hela världen och Sverige är ett av de få länder som är fritt från sjukdomen.

Valpsjuka

Sjukdomen, som på engelska heter Canine distemper, orsakas av ett virus (morbillivirus) som främst sprids via luften och genom direkt kontakt med smittade hundar. Ungefär en vecka efter smittillfället får hunden först feber och därefter vanligtvis övre luftvägsinfektion, lunginflammation, diarré och/eller symptom från centrala nervsystemet, d.v.s. kramper eller förändrat beteende. Valpsjuka är en allvarlig, ibland dödlig sjukdom och de hundar som får neurologiska symptom går oftast inte att rädda. Sjukdomen är relativt vanlig i hela Europa och ett gott vaccinationsskydd är viktigt för att förhindra sjukdomsutbrott. I Sverige diagnosticeras endast något enstaka fall per år, vilket bland annat beror på att de allra flesta hundar är vaccinerade.

Källor:

-Tf. Statsveterinär Lena Englund, Smådjursavdelningen, Statens Veterinärmedicinska Anstalt (SVA).

-broschyren "vad är en zoonos" utgiven av Informationsenheten, SVA, 1999.

Bilag 11: Sammanställt vaccinationsintyg för hund från EU/EFTA - området (SVJ int 49a,h)



SAMMANSTÄLLT VACCINATIONSINTYG för hund från EU/EFTA-området

Tillståndsinnehavare:
Utdelningsadress:
Postadress:
Land:

Läs igenom anvisningarna på baksidan av detta intyg och fyll i nedanstående uppgifter:

- Hund med ID-nummer: _____ född: _____ har vaccinerats mot **rabies** med ett godkänt vaccin (se bifogad förteckning) inom ett år (365 dagar) och 45 dagar. Hunden var minst 3 månader (90 dagar) vid vaccinationstillfället.
 Vaccinationsdatum: _____ Namn på vaccinet: _____ Batch-nummer: _____
- Kontroll av rabiesantikroppstiter.** Markera det korrekta alternativet:
 Alternativ ett: Ett blodprov för kontroll av rabiesantikroppstiter har tagits tidigast 4 månader (120 dagar) efter den sist utförda rabiesvaccinationen.
 Alternativ två: Hunden har tidigare godkänts vid kontroll av rabiesantikroppstiter utförd tidigast 4 månader (120 dagar) efter vaccinationen och har därefter revaccinerats mot rabies inom ett år (365 dagar) och 45 dagar från den sist utförda vaccinationen.
 - Blodprovsvaret härrör från ett av Jordbruksverket godkänt laboratorium (se bifogad förteckning) och utvisar en skyddande rabiesantikroppstiter på **minst 0.5 IE/ml blod**.
 Provtagningsdatum: _____ Laboratorium: _____
 Klinik/provtagande veterinär: _____
 - Hunden har vaccinerats mot **leptospiros** (*L. Canicola*, *L. Icterohaemorrhagiae*) med godkänt vaccin (se bifogad förteckning) inom ett år (365 dagar) och 45 dagar och för minst 30 dagar sedan. (Vid revaccination, se baksidan)
 Vaccinationsdatum: _____ Namn på vaccinet: _____
 - Hunden har vaccinerats mot **valpsjuka** inom två år (730 dagar) och 45 dagar och för minst 30 dagar sedan. Hunden var minst 8 veckor vid vaccinationstillfället. (Vid revaccination, se baksidan).
 Vaccinationsdatum: _____ Namn på vaccinet: _____
- Djurägareförsäkraren.** Djurägaren försäkrar inför mig att ovan nämnda hund endast har vistats inom EU/EFTA-området under de senaste sex månaderna.

Datum och underskrift av utfärdande legitimerad veterinär: Intyget behålls av djurägaren efter gränspassagen.	Tjänstestämpel	Giltigt till: _____ (Högst ett år (365 dagar) och 45 dagar efter senaste tidpunkten för rabies-leptospirovaccination högst två år (730 dagar) och 45 dagar efter senaste valpsjukvaccination)
--	----------------	--

SVJ int 49a (h) 1999-07 (2020-05) 1 Sida SVJ ohstet

Bilag 12: Friskintyg - Hund/katt från EU/EFTA -området (SJV int 49b, h/k)



FRISKINTYG Hund/katt från EU/EFTA-området

Giltigt högst 10 dagar efter utförd undersökning.

Efter genomförd undersökning och behandling intygar jag för nedan angivna hund/katt följande:

Tillståndsinnehavare:
Utdelningsadress:
Postadress:
Land:


1. Djurets identitet kan styrkas genom identitetsnummer:
2. Djuret visar inga kliniska tecken på smittsam sjukdom och bär mig veterligt inte på något epizootiskt agens.
3. Djurägaren har för mig intygat att djuret enligt hans/hennes kännedom inte bär på något epizootiskt agens, samt att det enligt djurägarens kännedom under de senaste 30 dagarna inte varit i kontakt med djur som kan misstänkas överföra någon epizootisk sjukdom.
4. Djuret har avmaskats mot dvärgbandmask (*Echinococcus granulosus*/*Echinococcus multilocularis*) inom 10 dagar före ankomsten till Sverige med godkänt preparat (Praziquantel t ex Droncit).
(Gäller inte hund/katt som endast har vistats i Finland, Norge eller Sverige under det senaste året, vilket ska framgå av djurägareförsäkringen på intygets baksida).

Datum för behandling: Namn på preparat:

SJV int 49b (h/k) 2000-06 (2003-06) 5 000: SJV 07/04

Datum och underskrift av utfärdande legitimerad veterinär	Tjänstestämpel	Giltigt till: (Högst 10 dagar från undersökningstillfälle).
---	----------------	--

Bilag 13: Deklarationsblankett - Hund & Katt (SJV E9.67)

	DEKLARATIONSBLANKETT HUND & KATT
DEKLARATION för förenklat anmälningsförfarande vid införsel av hund eller katt till Sverige från EU/EFTA-land för annat ändamål än handel	
Djurägare	Ombud, om djuret ej medföljer ägaren
Namn, adress samt land _____ _____ _____	Namn, adress samt land _____ _____ _____
Villkor för förenklat anmälningsförfarande:	
A. Samtliga nedanstående uppgifter, lämnade av djurägaren eller dennes ombud, är korrekta.	
B. Nedan lämnade uppgifter om vaccination är överensstämmande med på denna blankett angivna tidsintervall för vaccination.	
C. Följande handlingar är utfärdade och medföres i original vid införsel: <ul style="list-style-type: none">• giltigt tillstånd för registrerad importör• giltigt friskintyg i de fall sådant krävs• giltigt sammanställt vaccinationsintyg Djurägaren eller dennes ombud förbinder sig att spara giltigt friskintyg och giltigt sammanställt vaccinationsintyg i minst tre (3) månader från datum för införsel.	
D. Giltigt tillstånd för registrerad importör skall vara försedd med svensk tullstämpel som anbringats i samband med införsel till Sverige.	
1. Djurets ID-nummer (endast ett djur/blankett)	
2. Jag medför ett giltigt tillstånd för registrerad importör med Jnr	
3. Djuret vaccinerades senast mot rabies den, vilket är inom 410 dagar (dvs ett år + 45 dagar) före införsel och i förekommande fall inom 410 dagar efter senaste rabiesvaccination.	
4. Hunden vaccinerades senast mot leptospiros den, vilket är inom 410 dagar före införsel.	
5. Hunden vaccinerades senast mot valpsjuka den, vilket är inom 775 dagar (dvs. två år + 45 dagar) före införsel.	
6. Djuret har revaccinerats inom föreskrivna intervall och inom föreskriven tid före införsel.	
7. Djurets blod har testats med avseende på rabiesantikroppar med godkänt svar den	
8. Djuret har avmaskats mot dvärgbandmask senast den	
9a. Jag medför gällande friskintyg utfärdat den..... giltigt till och med	
9b. Jag återvänder efter en högst 10 dagar lång resa till Finland, vilket bevisas med tullstämpel daterad vid utresan. Jag behöver därför ej uppvisa friskintyg.	

Ytterligare information och underskrift på baksidan!

Djurägareförsäkran

Undertecknad försäkrar härmed på heder och samvete att det av mig medförda djuret:

endast har vistats i Finland, Norge eller Sverige under det senaste året

endast har vistats i EU/EFTA1-land under de senaste sex månaderna

Enligt min bedömning har djuret inte visat tecken på smittsam sjukdom efter intygets utfärdande och fram till införseltillfället.

Datum, underskrift av djurägaren eller dennes ställföreträdare, samt namnförtydligande

Denna blankett, fullständigt ifylld och undertecknad av den som reser in med djuret, överlämnas vid Tullverkets *Red Point* i härför avsedd brevlåda eller till tulltjänsteman, i samband med införsel av djuret. Ytterligare anmälningsförfarande erfordras inte.

OBS!

Handlingarna under punkt C skall inte läggas i brevlåda eller lämnas till tulltjänsteman. De skall behållas av djurägaren eller ombudet.

Är inte samtliga ovanstående villkor (punkterna A - D) för förenklat anmälningsförfarande uppfyllda, skall anmälan göras till tulltjänsteman vid gränsen eller om inresan sker med tåg, till tulltjänsteman vid första uppehåll i Sverige, i samband med införsel av djuret.

Att lämna felaktig uppgift i denna deklaraionsblankett eller i anmälan till tulltjänsteman eller underlåta att lämna deklaraionsblanketten eller underlåta att göra anmälan till tulltjänsteman, kan leda till åtal för brott mot lag (1960:418) om straff för varusmuggling.

Underskrift

- Undertecknad intygar härmed på heder och samvete att lämnade uppgifter om djuret är riktiga.
- Jag är medveten om min skyldighet att lämna denna deklaration eller göra anmälan till tulltjänsteman, enligt vad som är angivet ovan, i samband med införsel av djuret till Sverige.

Djurägare

Införseldatum

Namnunderskrift


eller

Ombud

Införseldatum

Namnunderskrift

Bilag 14: Fyraveckorsintyg - införsel av hund/katt från Finland eller Danmark

 <p>JORDBRUKS VERKET Smittskyddsenheten</p>	<p>FYRAVECKORSINTYG – införsel av hund/katt från Finland eller Danmark</p>														
<p>Vid införsel av hund/katt från Finland eller Danmark krävs enligt SJVFS 2002:43 och SJVFS 1996:52 friskintyg Int 49 b eller detta intyg.</p>															
<p>Djurets ägare</p> <p>Namn och adress</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>Telefonnummer (öven riktnummer) Bilnummer</p>															
<p>Veterinärens försäkran</p> <p>1. Djurets identitet kan styrkas genom identitetsnummer:</p> <p>2. Djuret visar inga kliniska tecken på smittsam sjukdom.</p> <p>3. Kryssa giltigt alternativ</p> <p>a) <input type="checkbox"/> Djuret har idag den (datum) avmaskats mot dvärgbandmask (<i>Echinococcus granulosus</i> och <i>E. multilocularis</i>) med följande preparat innehållande praziquantel (preparatnamn):</p> <p>b) <input type="checkbox"/> Djuret har under det senaste året fram till dagens datum enligt djurägarens försäkran endast befunnit sig i Sverige, Norge eller Finland. Djuret kommer enligt djurägarens försäkran endast att vistas inom dessa länder samt Danmark under intygets giltighetstid.</p> <p>OBS! Om djuret har befunnit sig i Sverige, Finland eller Norge och kommer att hålla sig i dessa länder får ett 6-veckorsintyg användas.</p> <p>.....</p> <p>Datum och underskrift av legitimerad veterinär Tjänstestämpel Sista giltighetsdatum</p>															
<p>Djurägarens försäkran</p> <p>4. Djuret har enligt min kännedom under de senaste 30 dagarna inte varit i kontakt med djur som misstänks överföra någon smittsam farlig sjukdom.</p> <p>5. Jag förbinder mig att under intygets giltighetstid medföra djuret in i landet endast om det förefaller friskt.</p> <p>6. Jag förbinder mig att ombesörja att djuret avmaskas mot dvärgbandmask av legitimerad veterinär inom 21 - 28 dagar från dagens datum.</p> <p>7. Jag förbinder mig att spara samtliga intyg gällande avmaskning mot dvärgbandsmask i minst tre månader för att på anmodan kunna uppvisa dessa för officiell veterinär eller tulltjänsteman.</p> <p>Datum Underskrift av djurägaren eller ombud</p>															
<p><small>SJV EBM 2002-05 100 000</small></p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th>Postadress</th> <th>Besöksadress</th> <th>E-post</th> <th>Internet</th> <th>Telefon</th> <th>Telefax</th> <th>Postgiro</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>JORDBRUKSVERKET 551 82 JÖNKÖPING</td> <td>Vallgatan 8</td> <td>jordbruksverket@sjv.se</td> <td>www.sjv.se</td> <td>036-15 50 00</td> <td>036-15 08 18</td> <td>95 57 99-2</td> </tr> </tbody> </table>		Postadress	Besöksadress	E-post	Internet	Telefon	Telefax	Postgiro	JORDBRUKSVERKET 551 82 JÖNKÖPING	Vallgatan 8	jordbruksverket@sjv.se	www.sjv.se	036-15 50 00	036-15 08 18	95 57 99-2
Postadress	Besöksadress	E-post	Internet	Telefon	Telefax	Postgiro									
JORDBRUKSVERKET 551 82 JÖNKÖPING	Vallgatan 8	jordbruksverket@sjv.se	www.sjv.se	036-15 50 00	036-15 08 18	95 57 99-2									

Bilag 15: Jordbruksverket - Meddelande 2002 -06-05 Genomresa, med dansk hund eller katt i bil på väg till Bornholm



MEDELANDE
2002-06-05

Genomresa med dansk hund eller katt i bil på väg till Bornholm

Jordbruksverket tillåter genomresa med dansk hund eller katt i bil på väg till Bornholm (tidigare kallat transitering) under särskilda villkor, vilka beskrivs i bl.a. SJVFS 2002:43. Enligt dessa villkor får djuren inte medföras på tåg.

Godkända sträckor är Helsingborg-Ystad, Lermacken/Öresundsbron-Ystad, samt Limhamn-Ystad.

Djuret ska vara ID-märkt med tatuering eller microchip. Om djuret märkts med ett microchip som inte är av ISO-standardiserad typ bör djurägaren själv medföra lämplig avläsare då Tullverket inte tillhandahåller sådana läsare. Djurägaren ansvarar alltså själv för att djurets identitet går att säkerställa.

Djuret ska åtföljas av ett friskintyg med intyg om avmaskning eller av ett 4-veckorsintyg. Djurägareförsäkrans (Jordbruksverkets blankett Int 35) ska undertecknas av djurägaren och avlämnas på den svenska tullplatsen vid ankomst från danska fastlandet och från Bornholm.

Den nya så kallade deklaraionsblanketten för anmälan till Tullverket av införsel av hund eller katt kan endast användas av den som innehar Tillstånd för registrerad importör, och är alltså inte aktuell för Bornholmsresenärer som reser på specialregler.

Bilag 16: Djurägareförsäkran vid genomfart till/från Bornholm med hund/katt i bil (SJV int 35)



Smittskyddsenheten

DJURÄGAREFÖRSÄKRAN vid genomfart till/från Bornholm med hund/katt i bil

Transport i bil av dansk hund/katt mellan Helsingborg/Lernacken/Limhamn och Ystad eller omvänt får ske enligt SJV:s beslut 30 2901/00.

Denna blankett ska avlämnas till tullmyndigheten vid inresa till Sverige.

Djurets ägare

Namn och adress	
Telefonnummer (även riktnummer)	Bilnummer

Hundens/kattens signalement

Djuren	Ras	
<input type="checkbox"/> Hund <input type="checkbox"/> Katt		
Namn	ID-nummer	
Kön	Ålder	Färg
Övrigt signalement		

Försäkran och underskrift

Jag försäkrar härmed på heder och samvete att jag kommer att transportera ovannämnda djur i enlighet med gällande bestämmelser enligt följande:

1. Djuret har under de senaste sex månaderna inte vistats i andra länder än Danmark, Norge eller Sverige.
2. Djuret ska transporteras direkt till danskt territorium och vistelsen i Sverige kommer inte att överstiga 4 timmar.
3. Båtplats finns reserverad från: med avgångstid klockan:
4. Hunden ska under transporten vistas i fordonet och kommer att hållas under sådan uppsikt att det inte kan komma ut.
5. Hunden kommer inte att lämna fordonet för till exempel rastning.
6. Djuret kommer inte att ha kontakt med svenska djur under transporten.
7. Djuret kommer att anmälas till tull vid såväl ankomst till som avresa från Sverige. Jag är medveten om att en överträdelse av bestämmelserna som möjliggör transporten genom Sverige kan leda till åtal för varusmuggling och kan äventyra möjligheten till genomresa med djur i framtiden.
8. Djuret har avmaskats och åtföljs av ett friskintyg (Int 49b) med intyg om avmaskning eller ett 4-veckorsintyg (E9.66).

Datum	Underskrift av transportör

Postadress **Besöksadress** **E-post** **Internet** **Telefon** **Telefax** **Postgiro**
STATENS JORDBRUKSVERK
551 82 JÖNKÖPING Valgatan 8 jordbruksverket@sjv.se www.sjv.se 036-15 50 00 036-15 08 18 85 57 99-2

SJV int 35 2002-08 5 000 SJV offret

Bilag 17: Statens jordbruksverks författningssamling: SJVFS 2002:43 - Saknr. J 32

Statens jordbruksverks författningssamling

Statens jordbruksverk
551 82 Jönköping, tel: 036-15 50 00
telefax: 036-19 05 46

ISSN 1102-0970



Statens jordbruksverks föreskrifter om skydd av hund och katt mot dvärgbandmask vid införsel från Danmark;

SJVFS 2002:43

Saknr J 32

Utkom från trycket
den 12 juni 2002

beslutade den 29 maj 2002

Statens jordbruksverk föreskriver, med stöd av 3 och 21 §§ förordningen (1994:1830) om införsel av levande djur m.m. samt efter samråd med Tullverket, följande.

1 § Dessa föreskrifter innehåller villkor för införsel till Sverige av hund och katt från Danmark. Ytterligare villkor finns i Statens jordbruksverks föreskrifter (SJVFS 1996:52) om införsel av sällskapsdjur.

2 § En hund eller katt skall vid införseln till Sverige åtföljas av ett friskintyg på Jordbruksverkets originalblankett¹. Intyget skall vara utfärdat av en legitimerad veterinär i avsändarlandet, vilken skall intyga att djuret bedöms vara friskt samt att djuret är avmaskat mot dvärgbandmask (*Echinococcus multilocularis* och *Echinococcus granulosus*) med ett av Jordbruksverket godkänt preparat².

Djurägaren skall i intyget försäkra att djuret inte har visat tecken på smittsam sjukdom från intygets utfärdande till dess införsel sker.

Intyget är giltigt i tio dagar. Djurägaren är skyldig att spara intyget i tre månader efter införseln för att på anmodan kunna visa det för officiell veterinär eller tulltjänsteman.

Fyraveckorsintyg

3 § En hund eller katt som förs in regelbundet från Danmark och som är hemmahörande i Danmark eller Sverige skall vid införseln åtföljas av det friskintyg som anges i 2 § eller ett fyraveckorsintyg på Jordbruksverkets originalblankett³. Intyget skall vara utfärdat av legitimerad veterinär i Sverige eller Danmark, vilken skall intyga att hunden eller katten bedöms vara fri från smittsam sjukdom, samt att djuret i samband med besiktningen avmaskats mot dvärgbandmask (*Echinococcus granulosus* och *E.*

¹Blankett Int 49 b rekvideras från Statens jordbruksverk.

²Lista över godkända preparat rekvideras från Statens jordbruksverk.

³Blankett E9.66 rekvideras från Statens jordbruksverk.

multilocularis) med ett av Jordbruksverket godkänt preparat⁴. Avmaskning krävs inte om djuret fram till dess intyget skrivs endast befunnit sig i Sverige, Norge eller Finland.

Djurägaren skall i intyget förbinda sig att under intygets giltighetstid inte införa djuret om det visar tecken på smittsam sjukdom. Djurägaren skall också förbinda sig att tillse att djuret på nytt avmaskas av legitimerad veterinär med godkänt preparat inom 21-28 dagar efter intygets utfärdande. Detta kan ske vid förnyat utfärdande av fyraveckorsintyg, eller vid separat avmaskning utförd av legitimerad veterinär.

Intyget är giltigt i 4 veckor. Djurägaren är skyldig att spara intyget i tre månader efter införseln för att på anmodan kunna visa det för officiell veterinär eller tulltjänsteman.

Genomresa Helsingborg/Lernacken/Limhamn – Ystad i valfri riktning

4 § En hund eller katt från Danmark får föras med bil genom Sverige mellan svensk-danska tullplatser under förutsättning att följande villkor uppfylls:

1. Genomresa får endast ske på sträckan Helsingborg-Ystad, Lernacken-Ystad eller Limhamn-Ystad i valfri riktning.
2. Djuret skall omedelbart transporteras från Ystad till Bornholm respektive från Helsingborg/Lernacken/Limhamn till Själland.
3. Djuret får inte ha vistats i andra länder än Danmark, Norge eller Sverige under de senaste sex månaderna.
4. Plats skall finnas reserverad på färja från Ystad.
5. Djuret får under inga omständigheter lämna fordonet eller ha kontakt med andra djur under transporten.
6. Vistelsen i landet får inte överstiga fyra timmar.
7. Djuret skall vara identitetsmärkt med tatuering eller mikrochip-implantat.
8. Djuret måste vid inresa i Sverige åtföljas av ett friskintyg med intyg om avmaskning i enlighet med 2 § eller ett fyraveckorsintyg i enlighet med 3 § i dessa föreskrifter.

Transportören skall på en av Jordbruksverket fastställd blankett⁵ avge förbindelse att följa dessa villkor.

5 § Om det finns särskilda skäl kan Jordbruksverket medge undantag från bestämmelserna i dessa föreskrifter.

⁴Lista över godkända preparat rekvideras från Statens jordbruksverk.

⁵Blankett Int 35 rekvideras från Statens jordbruksverk.

Bilag 18: Statens jordbruksverks författningssamling: SJVFS 2002:45: Saknr. J 13

Statens jordbruksverks författningssamling

Statens jordbruksverk
551 82 Jönköping, tel: 036-15 50 00
telefax: 036-19 05 46

ISSN 1102-0970



**Föreskrifter om ändring i Statens jordbruksverks
föreskrifter (SJVFS 1996:52) om införsel av
sällskapsdjur;**

SJVFS 2002:45
Saknr J 13
Utkom från trycket
den 12 juni 2002
Omtryck

**Villkor för införsel av smågnagare, kaniner, finkar, papegojfåglar
samt groddjur, ormar, ödlor och sköldpaddor**

Införsel av smågnagare från EU/EFTA-länder och tredje land

41 § Enstaka, högst sammanlagt tio stycken smågnagare (möss, råttor, marsvin, guldhamstrar, chinchillor och ökenråttor) får fritt föras in till landet över samtliga införselorter. (SJVFS 1998:121).

Införsel av kaniner från EU/EFTA-länder och tredje land

41a § Enstaka, högst sammanlagt tre stycken kaniner som innehafts av ägaren under minst sex månader eller sedan födseln får fritt föras in från EU/EFTA-länder.

För införsel av kaniner från tredje land krävs införseltillstånd i varje särskilt fall. (SJVFS 1998:121).

Införsel av finkar och vissa papegojfåglar från EU/EFTA-länder

42 § Införsel av papegojfåglar får ske under förutsättning att de är uppfödda i fångenskap.

Enstaka, högst sammanlagt tre stycken finkar, undulater, nymfparakiter och halsbandsparakiter som innehafts av ägaren under minst sex månader eller sedan födseln får fritt föras in från EU/EFTA-länder.

För införsel av andra papegojfåglar än de som anges i andra stycket samt vid införsel av finkar och papegojfåglar från tredje land krävs införseltillstånd i varje särskilt fall. (SJVFS 1998:121).

Införsel av groddjur, ormar, ödlor och sköldpaddor från EU/EFTA-länder och tredje land

42 a § Införsel av groddjur, ormar, ödlor och sköldpaddor får ske under förutsättning att de är uppfödda i fångenskap.

Enstaka, högst sammanlagt tre stycken groddjur, ormar, ödlor eller sköldpaddor får fritt föras in från EU/EFTA-länder.

För införsel av groddjur, ormar, ödlor eller sköldpaddor från tredje land krävs införseltillstånd i varje särskilt fall. (SJVFS 1998:121).

Bilag 19: Så sprids dvärgbandmasken

Så sprids dvärgbandmasken

Räven eller hunden får i sig parasiten från smågnagare.



Via rävens/hundens avföring sprids parasitens ägg i naturen.



Äggen smittar gnagare och bandmasken utvecklas i djurets lever.

Människan smittas av parasiten via bär och svamp med svåra leverskador som följd.



Bilag 20: Krav på pass för alla hästar

Krav på pass för alla hästar

Efter den 1 mars 2002 ska alla hästar förses med pass*. Denna identitetshandling ska upplysa om ägare, härstamning, vaccinationer, laboratorieundersökningar, behandlingar m.m. Passet ska dessutom innehålla ett konturdiagram som beskriver hästens färg, tecken och virvlar på ett enhetligt sätt. Hästpassen utfärdas av de register- och stambokförande föreningar som är godkända av Jordbruksverket.

Konturdiagrammet och färgangivelsen är de metoder som används inom hela EU för att identifiera hästar. Travhästar identifieras dessutom med hjälp av en frysmärkning på hästen. Modernare metoder som chipsmärkning av hästar håller på att utvecklas främst för de raser som kan vara svåra att särskilja t.ex. fjordhästar.

Passet för en häst med okänd härstamning och utan verifierad ras kostar högst 400 kronor. För en renrasig häst med verifierad härstamning kan kostnaden bli något högre.

Kravet på pass gäller också importerade hästar. En del hästar har ett utländskt registreringsbevis eller pass. Ägaren ska i sådana fall skicka in det utländska registreringsbeviset eller passet tillsammans med importhandlingarna. Hästen får då ett svenskt datahanteringsnummer och ett svenskt pass, eller det utländska passet kompletterat.




I första hand krävs pass för samtliga föl liksom för de hästar som deltar i tävlingsverksamhet utomlands, byter ägare, exporteras eller slaktas. Före 2005 års utgång ska samtliga hästar i Sverige ha ett pass.

För att få ett pass utfärdat ska ägaren kontakta den aktuella rasföreningen, Svenska Hästavelsförbundet eller Svenska Travsportens Centralförbund.

*EU:s beslut (2000:68/EG).

Bilag 21: Deklaration för skjutvapen och ammunition



Tullverket

1 Tullkontors exemplar
1 Customs Office's copy
1 Exemplar der Zollbehörde

**SKRIV TYDLIGT/WRITE CLEARLY/
DEUTLICH SCHREIBEN**

**DEKLARATION FÖR SKJUTVAPEN OCH AMMUNITION FÖR/
DECLARATION FOR FIREARMS AND AMMUNITION FOR/
DEKLARATION FÜR SCHUSSWAFFEN UND MUNITION FÜR**

JAKT/HUNTING/
JAGD
Datum/Date/Datum

TÄVLING/COMPETITION/
WETTKAMPF

GENOMRESA/TRANSIT/
DURCHREISE

Fyll i och skriv under av den som inför egendomen/
To be completed and signed by the person who imports the property/
Von einführenden Inhaber auszufüllen und zu unterschreiben

INNEHAVARE/HOLDER/INHABER
(efternamn, förnamn)/(surname, forename)/(Nachname, Vorname)

Postadress i hemlandet/Postal address in the home country/Postanschrift im Heimatland | Land/Country/Land | Telefon (post- och abonnements)/
Telephone (area code - subscription no.)/
Telefon (Vorwahl u. Rufnummern)

SKJUTVAPEN/FIREARMS/SCHUSSWAFFEN
(Beträdningsnr/Make)/(Make)/(Hersteller)

Kaliber/Calibre/Kaliber | Tillverkningsnummer/Manufacturing number/Fabrikationsnummer

AMMUNITION/AMMUNITION/MUNITION
(Mängd och kaliber)/(quantity and calibre)/(Menge und Kaliber)

FÖRSÄKRAN/ASSURANCE/ERKLÄRUNG
Undertecknad försäkrar härmed att skjutvapen och ammunition, som angetts ovan, är avsedda att av mig tillfälligt införas i Sverige för användning vid jakt, tävling eller genomresa och att ifrågakvarande vapen och ej använd ammunition kommer att återföras.
The undersigned hereby assure that the firearms and ammunition, which have been stated above, are meant to be imported into Sweden temporarily by myself for use in connection with hunting, competition or for transit and that the weapon(s) in question and unused ammunition will be re-exported.
Der Unterzeichnende erklärt hiermit, dass o. g. Schusswaffen und Munition von mir zur vorübergehenden Einfuhr nach Schweden für die Verwendung zur Jagd, zu Wettkämpfen oder zur Durchreise vorgesehen ist/sind und die genannten Waffen sowie nicht verwendete Munition wieder ausgeführt werden.

Jakt/tävlingsplats/hunting/competition location/jagd- und/oder Wettkampfort

Namnteckning/Signature/Unterschrift

Enligt 2 kap. 13 § b vapenlagen (1996:67) får enskilda personer, som har permanent tillstånd från behörig myndighet i Danmark, Finland eller Norge att där inneha jakt- eller tävlingsvapen för eget bruk, medföra dessa vapen med tillhörande ammunition till Sverige för tillfällig användning vid jakt eller tävling i Sverige. Vapen och ammunitionen får i sådant fall under högst tre månader från dagen för införandet innehållas utan tillstånd i Sverige av den som har fört in egendomen.
In accordance with Chapter 2, section 13 b of the Firearms Act (1996:67), private individuals who have a permanent permit from an authorised authority in Denmark, Finland or Norway to have hunting or competition firearms for personal use, may carry these weapons with ammunition belonging to them to Sweden for temporary use in connection with hunting or competition in Sweden. The weapons and the ammunition may in such cases be held without a permit in Sweden for a maximum of three months from the date of import by the person who has brought the property in to Sweden.
Gemäss Waffengesetz Kap. 2, § 13 b (1996:67) dürfen Privatpersonen, denen eine Dauergenehmigung der Behörden in Dänemark, Finnland oder Norwegen für den Besitz von Schusswaffen für den eigenen Bedarf zur Jagd oder für Wettkämpfe vorliegt, diese Waffen mit dazugehöriger Munition zur vorübergehenden Verwendung zur Jagd oder bei Wettkämpfen in Schweden nach Schweden mitführen. Die Waffen und die Munition dürfen in einem solchen Fall längstens drei Monate ab Einfuhrdatum vom einführenden Inhaber ohne Genehmigung in Schweden geführt werden.

Tullkontors anteckningar

INFÖRSEL

Europeiskt skjutvapenpass | Införsestillstånd | Vapencilens

Lagitation | Pass | Körkort | Annan

Inträskort | Införsedatum | Tulljärnens namnteckning

Tullkontors namn och adress | Fax nummer | Stämpel

146 01 20 000 (avgift) - 146 01 20 000 (avgift)

Tv 730.2
Utgåva 9
(Sv-ang-ly)

Bilag 22: Attest - Schengen -konventionens artikel 75

Attest - Schengen-konventionens artikel 75

Denmark			
Land	By	Dato	(1)
A. Ordinerende læge			
Efternavn	Fornavn	Telefonnummer	(2)
Adresse			(3)
B. Patient			
Efternavn	Fornavn	(5)	Pasnummer (6)
Fødselssted		(7)	Fødselsdato (8)
Nationalitet		(9)	Køn (10)
Bopæl			(11)
Antal rejsedage		(12)	Fra den til den Attestens gyldighed (maks. 30 dage) (13)
C. Ordineret lægemiddel			
Handelsnavn eller magistret præparat	(14)	Lægemiddelform	(15)
International betegnelse på aktivt stof	(16)	Koncentration af aktivt stof	(17)
Brugsanvisning (daglig dosering)	(18)	Total mængde af aktivt stof	(19)
Ordinationens varighed - maks. 30 dage	(20)	Bemærkninger	(21)
D. Udstedende myndighed			
Navn	(22)	Telefonnummer	(23)
Adresse		(23)	
Myndighedens underskrift		(24)	Myndighedens stempel (24)

Central authority to be contacted in the event of problems:

Sundhedsstyrelsen, Islands Brygge 67, Postbox 1881, DK-2300 Copenhagen S, Denmark
Tel.: +45 72 22 74 00

Bilag 23: Dødsanmeldelse og anmodning om begravelse/ligbrænding

Blanketterne udfyldes ved gennemskrivning og må ikke afrites.
 Se iøvrigt vejledning på bagsiden.

Dødsanmeldelse og anmodning om begravelse/ligbrænding

Aktefulde efternavn		Eget efternavn (udfyldes kun, hvis det aktefulde efternavn er et gifternavn/partnerskabsnavn)	
For- og mellemnavn		Personnummer	
Fødselsregisteringssted (sogn og kommune)		Bopælsogn og kommune	
Adresse		Stilling	
Dødsdag og -år	Dødssted (sygehus eller adresse)		
Civilstand (sæt kryds)	<input type="checkbox"/> ugift <input type="checkbox"/> gift <input type="checkbox"/> registreret partner <input type="checkbox"/> separeret <input type="checkbox"/> fraskilt <input type="checkbox"/> enke <input type="checkbox"/> enkemand		
Efterlevende eller tidligere afdøde ægtefælles/registreret partners fulde navn (herunder evt. eget efternavn)			
Efterlevende eller tidligere afdøde ægtefælles/registreret partners fødselsregisteringssted (sogn og kommune)		Personnummer	
Dato og registreringssted for velse/registreret partnerskab			
Hvis død: Dødsdato	Førstafødes bopæl ved dødsfaldet		
Anmelderen er afdødes			
Slægtskab eller anden tilknytning			
Henvendelse fra skifteretten kan rettes til	Navn		Stilling
	Adresse		
Begravelseshjælpen ønskes udbetalt til	Navn		Stilling
	Adresse		
Oplysninger om begravelse/handlingen (sæt X)			
<input type="checkbox"/> Afdøde skal jordfæstes	<input type="checkbox"/> brændes	<input type="checkbox"/> Liget/asken skal overføres til udlandet	Landets navn
<input type="checkbox"/> Afdøde var medlem af folkekirken	<input type="checkbox"/> ikke-medlem	<input type="checkbox"/> * Præst i folkekirken skal medvirke ved begravelsen	
* Præstens navn og adresse			
<input type="checkbox"/> Afdøde var medlem af et trossamfund uden for folkekirken	Trossamfundets navn		
<input type="checkbox"/> ** Præst i trossamfundet uden for folkekirken skal medvirke ved begravelsen			
** Præstens navn og adresse			
Det bekræftes herved, at denne anmodning efter min bedste overbevisning ikke er i modstrid med afdødes ønsker.			
Anmelderens navn		Telefonnummer	Dato og underskrift
Adresse			
Begravelse/handling	Sted	Dato	Kirkelokalitet
Kirkebetjent	Brændingssted	Kirkelokalitet	
Begravelsesmyndighedens afgiftssat		Til CPR-stempel på blanket 3 og iøvrigt til supplerende oplysninger	

No. 8022297 (IG 14) Datalog 19620 6600 (10.01)

Bilag 24: Tiltråde för utländska militära fordon

BILAG 4 TIL TILLÆG M

HOKBST 800-000
2002-10

Tiltråde för utländska militära fordon (Se särskilt instruktion)

Datum:

Från Forsvarskommandoen, LESEK
Postboks 202, 2950 Vedbæk, Danmark
FAX: +45 45 67 30 19 (direkte)
Tlf.: +45 45 67 30 29 (direkte)

Till Tullverket
Gränsskydsenheten
Box 2267, 103 17 Stockholm
FAX +46 8 20 78 79

Tiltråde til svensk territorium begärs för följande militära fordon enligt § 5 tillträdesförordningen (1992:118)

Nationalitet och fordonstyp	A:
Registreringsnummer (motorfordon och släp)	B:
Avreseort före inpassering til svenskt territorium	C:
Datum, beräknat tidpunkt för inpassering och inreseort till svenskt territorium (motsv)	D:
Färdväg inom svenskt territorium (vägnummer tur och retur)	E:
Destination, beräknad uppehållstid vid besöksorterna	F:
Datum, beräknad tidpunkt och utreseort från svenskt territorium (motsv)	G:
Transportchef (titel och namn) antal passagerare, last	H:
Transportens ändamål (ref. til kontrakt, överenskommelse, inbjudan)	I:
Övrigt, särskilt tillstånd	J:
Antal bilagor: Sökandes underskrift.....ASS J. Eisenreich, Forsvarskommandoen.....	

Svenska myndigheters anteckningar:

Översänt från Trafikbyrån til FM OP 200.....

Sign.....

Tillstånd nr. S /

Underrättat Tullverket 200.....

FM (OP).....

Bilag 25: Administrativt ledsagedokument - for ikke beskattede punktafgiftspligtige varer

DET EUROPÆISKE FÆLLESSKAB PUNKTAGGIFTSPLIGTIGE VARER		ADMINISTRATIVT LEDSAGEDOKUMENT	
Eksemplar til afsenderen	1 Afsender <input type="checkbox"/>	2 Afsender punktagtårn	3 Referencenummer
	7 Modtager	4 Modtager punktagtårn	5 Fakturenummer
		6 Fakturbetalt	
	7a Leveringsstedet	8 Kompetente myndigheder på afgangsstedet	
	9 Transport	10 Sikkerhedsfiliale	
11 Andre transportoplysninger	12 Afgangsdato	13 Bestemtebestand	
	14 Afgiftsrepræsentant		
1	15 Afgangstid	16 Afgangstid	17 Transportens varighed
18a Mærke og nummer. Antal og art af køle. Varebeskrivelse	19a Varekode (KN-kode)		
	28a Mængde	21a Bruttovægt (kg)	
		22a Nettovægt (kg)	
18b Mærke og nummer. Antal og art af køle. Varebeskrivelse	19b Varekode (KN-kode)		
	28b Mængde	21b Bruttovægt (kg)	
		22b Nettovægt (kg)	
18c Mærke og nummer. Antal og art af køle. Varebeskrivelse	19c Varekode (KN-kode)		
	28c Mængde	21c Bruttovægt (kg)	
		22c Nettovægt (kg)	
23 Certifikater (visse vine og spiritusser, smk bryggerier og destillerier)			
24 Kontrolangivelser. Forhold: de kompetente myndigheder		24 Bekræftelse af rigtigheden af oplysningerne i rubrik 1-22	
foto. (eksemplar 2, 3 og 4)		Underskrivarens virksomhed og st. nr.	
		Underskrivarens navn	
		Sted og dato	
		Underskrift	

2-00-04 (Gumr. A 125)

22.068

Bilag 26: Forenklet ledsagedokument - for beskattede punktafgift s-pligtige varer

DET EUROPÆISKE FÆLLESSKAB PUNKTAFGIFT		FORENKLET LEDSAGEDOKUMENT OMSÆTNING INDEN FOR FÆLLESSKABET AF VARER, DER ER OVERGÅET TIL FORBRUG	
Eksemplar til leverandøren	1 Leverandør <input type="checkbox"/> (Navn og adresse)	Mærkeplaketsnummer	2 Transaktionsreference
	4 Modtager (Navn og adresse)	Mærkeplaketsnummer	3 Kompetent myndighed (Navn og adresse)
	6 Transportør / transportart		4 Referencenummer og angivelsesdato
	7 Levested		
1	8 Mærke og nummer, antal og art af køll, værtskrivelse	9 Varekode (KN-kode)	
		10 Mængde	11 Bruttovægt (kg)
			12 Bruttovægt (kg)
		13 Fabrikpris / handelsværd	
	14 Certifikat (vass wine og spritose, små bryggerier og små destillerier)		
	A Kontrolangivelse, foretaget af kompetente myndigheder	15 Bekræftelse af rigigheden af oplysningerne i rubrik 1-13. tjekkes eksemplar 3 returneres <input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nej (*) Underskrivernes virksomhed og belfornummer _____ Underskrivernes navn _____ Sted og dato _____ Underskrift _____	
	forts. (eksemplar 2 og 3)		

10/04 (GT) nr. A (20)

22.069

(*) sæt kryds i den ønskede rubrik

Bilag 27: Litteraturhenvisninger

Sverige:

Polisen, www.polisen.se

Rättsnettet, www.notisum.se

Statens jordbruksverk, inkl. författningssamling, www.sjv.se

Sydsvenska Dagbladet, www.sydsvenskan.se

Tullverket og Riksskatteverket, *Vad får jag ta med mig?*, <http://www.rsv.se/broschyror/530/>

Tullverket, www.tullverket.se

Ystads Allehanda, www.ystadsallehanda.se

Danmark:

BornholmsTrafikkens Årsrapport 2001

B.T. 01.11.2002

DR Bornholm, www.dr.dk/bornholm/

Netavisen Bornholm.nu, www.netavisenbornholm.dk

Retsinformation, statens juridiske online informationssystem, www.retsinfo.dk/

Norden:

Nordisk Råd, www.norden.org/

www.hallonorden.org/: Hallå Norden er Nordisk Ministerråds informationstjeneste for privatpersoner om forhold mellem de nordiske lande.

Tidligere udgivelser

- Ann Hartl: Survey of Visitors to Bornholm. January - December 2002. June 2003.
- Per Åke Nilsson: Turismeerhvervet på Bornholm - netværksarbejde og omstrukturering. Juli 2002.
- Per Åke Nilsson: Rekreation og tilgængelighed i et tætbeholdt område - brug og attituder i det agrare Danmark. Juni 2002.
- Ann Hartl and Charlotte R. Rassing: Survey of Visitors to Bornholm. January 2001 - December 2001. Maj 2002.
- Tage Petersen: Strategier for kompetenceudvikling i det bornholmske turismeerhverv. September 2001.
- Jesper Manniche og Lars Nyberg: Bornholm fra industri- til informationsamfund. Regionale perspektiver af transportændringerne og den informationsteknologiske udvikling. August 2001.
- Charlotte R. Rassing og Johnny Rassing: STEAM for Færøerne maj 2000 - april 2001 sammenlignet med maj 1999 - april 2000. August 2001.
- Szilvia Gyimothy et al: Kulturarv. Du er guiden! Juli 2001.
- Charlotte R. Rassing og Anders Sørensen: Revideret udgave. Spørgeskemaundersøgelse af personer, der afrejser Færøerne, 15. maj 1999 - 14. maj 2000. Marts 2001.
- Charlotte R. Rassing: Survey of Visitors to Bornholm. January 2000 - December 2000. Februar 2001.
- Jesper Manniche: Forudsætninger og muligheder for den fremtidige IKT-udvikling på Bornholm. En regional IKT-analyse. November 2000.
- Charlotte R. Rassing og Anders Sørensen: Spørgeskemaundersøgelse af personer, der afrejser Færøerne, 15. maj 1999 - 14. maj 2000. Oktober 2000.
- Tage Petersen: Rammer for en bornholmsk videregående uddannelsesstrategi. Juni 2000.
- Jie Zhang og Charlotte Rassing: Tourism Impact Studies. The Case of Bornholm. Maj 2000.
- Jesper Manniche og Lars Nyberg: Erhvervsliv, transporter og udviklingsbetingelser på Bornholm. Rapport fra en spørgeskemaundersøgelse. Maj 2000.
- Szilvia Gyimothy: The Quality of Visitor Experience. A Case Study in Peripheral Areas of Europe. Ph.d.-afhandling. Maj 2000.
- Charlotte R. Rassing: Survey of Visitors to Bornholm. January 1999 - December 1999. April 2000.
- Anders Sørensen: Travellers in the periphery. December 1999.
- Svend Lundtorp: Statens engagement på Bornholm. November 1999.
- Jie Zhang og Charlotte R. Rassing: Dansk sammendrag af: Betydningen af turismen på Bornholm. Oktober 1999.
- Carl Henrik Marcussen: Internet Distribution of European Travel and Tourism Services. The Market, Transportation, Accommodation and Package Tours. August 1999.
- Edited by Frances Brown and Derek Hall: Case Studies of Tourism in Peripheral Areas. August 1999.
- Anders Hedetoft og Jesper Manniche: De bornholmske landdistrikter. Analyse af udviklingsrammer og muligheder. August 1999.
- Charlotte Rassing og Svend Lundtorp: Konkurrence mellem overnatningsformer. Juli 1999.
- Susanne Storm: Air Transport Policies and Frequent Flyer Programmes in the European Community - a Scandinavian Perspective. Maj 1999.
- Peter Saabye Simonsen, Birgitte Jørgensen, Derek Robbins: Cycling tourism. Marts 1999.
- Charlotte Rømer Rassing: Survey of Visitors to Bornholm. January 1998 - December 1998. Februar 1999.
- Edited by Jesper Manniche: Searching and Researching the Baltic Sea Region. Proceedings from an international research seminar on Bornholm, April 1998. December 1998.
- Petter Dybedal: Theme Parks as Flagship Attractions in Peripheral Areas. December 1998.
- Carl Henrik Marcussen, Mulighederne for forbedret udnyttelse af IT til markedsføring og slag/distribution af bornholmske turismeprodukter. Oktober 1998.
- Benedicte Bull: Encouraging Tourism Development Through the EU Structural Funds - the implementing of EU programmes on Bornholm and the tourism sector's use of them. September 1998.
- Per Åke Nilsson: Bo på Lantgård - en studie av bondgårdsturism som idé. Juli 1998.
- Ed. by Jesper Manniche: Baltic Social Science Research in Scandinavian countries and Germany. State of the Art. Juli 1998.

- Lars Lund og Ulrik Storm: Bornholms Teknologiske Udvikling - Vurdering af konkrete forslag til IT-investeringer. Maj 1998.
- Tomas Vedsmann: Fiskeriets regulering og erhvervsudvikling - i et institutionelt perspektiv. Ph.d.-afhandling. Maj 1998.
- Carl Henrik Marcussen: Distribution af danske turismeprodukter i Europa - status, trends og udviklingsmuligheder. Maj 1998.
- Charlotte R. Rassing: Survey of Visitors to Bornholm, January 1997 - December 1997.
- Kresten Storgaard, Birgit Jæger, Jesper Manniche, Carl Henrik Marcussen, Jimmi Hansen, Sune Johansson: Bornholm på Nettet. December 1997.
- Kresten Storgaard, Jesper Manniche, Jimmi Hansen: IT-initiativer på Bornholm. BTU-projektets handlingsrettede arbejde. December 1997.
- Tage Petersen: Videregående uddannelsesinstitutioner og regional udvikling i perifere områder - et case-studie på Gotland. December 1997.
- Jie Zhang og Svend Lundtorp: Bornholms Trafikkens økonomiske og beskæftigelsesmæssige betydning for Bornholm. Oktober 1997.
- Charlotte R. Rassing: STEAM. Datainput og -bearbejdning. Oktober 1997.
- Charlotte R. Rassing: STEAM for Allinge-Gudhjem Kommune. 1995 sammenlignet med 1996. Oktober 1997.
- Charlotte R. Rassing: STEAM for Ebeltoft Kommune. 1995 sammenlignet med 1996. Oktober 1997.
- Charlotte R. Rassing: STEAM for Sydthy Kommune. 1995 sammenlignet med 1996. Oktober 1997.
- Charlotte R. Rassing og Ann. Hartl-Nielsen: Survey of Visitors to Bornholm, January 1996 - December 1996. August 1997.
- Elin Sundgaard: Hotel- og restauranterhvervet - med Bornholm som case. Juni 1997.
- Ann. Hartl-Nielsen, Charlotte Rømer Rassing and Stephen Wanhill: Survey of Visitors to Bornholm. October - December 1996. Juni 1997.
- Ann. Hartl-Nielsen, Charlotte Rømer Rassing and Stephen Wanhill: Survey of Visitors to Bornholm. July - September 1996. Juni 1997.
- Jie Zhang: The Economic Relations between the European Union and East Asia. Ph.D. thesis. Juni 1997.
- Birgit Jæger & Kresten Storgaard (eds.): Telematics and rural development. Proceedings from an International Workshop on the Danish Island of Bornholm. Juni 1997.
- Svend Lundtorp: Turisme - struktur, økonomi og problemstillinger. Maj 1997.
- Palle Mikkelsen: Status for Bornholm. April 1996.
- Ann. Hartl-Nielsen, Charlotte Rømer Rassing and Stephen Wanhill: Survey of Visitors to Bornholm. July 1995 - June 1996. April 1997.
- Anne-Mette Hjalager: Environmental regulation of tourism. Strategies and prospects on three European islands: Bornholm, Mallorca and the Isle of Wight. November 1996.
- Udkantsområder - Regional- og turismeforskning på Bornholms Forskningscenter. En antologi. November 1996.
- Louise Twining-Ward og Tom Twining-Ward: Tourist Destination Development. The Case of Bornholm and Gotland. November 1996.
- Peter Saabye Simonsen og Birgitte Jørgensen: Cykelturisme. En økonomisk og miljømæssig bæredygtig turismeform? Oktober 1996.
- Carl Henrik Marcussen: Turistinformations- og bookingsystemer. Oktober 1996.
- Steen Schönemann: Bornholm: Economic Structures and Development. Oktober 1996.
- Ann. Hartl-Nielsen, Charlotte Rassing Riis, Stephen Wanhill: Survey of Visitors to Bornholm. April - June 1996. Oktober 1996.
- Ann. Hartl-Nielsen, Charlotte Rassing Riis, Stephen Wanhill: Survey of Visitors to Bornholm. January - March 1996. Oktober 1996.
- Ann. Hartl-Nielsen, Charlotte Rassing Riis, Stephen Wanhill: Survey of Visitors to Bornholm. October - December 1995. Oktober 1996.
- Birgitte Nohr Jørgensen: Beskæftigelsesfremskrivninger i RIMO og EMIL. September 1996.
- Stephen Wanhill: Survey of Visitors to Bornholm. July - September 1995. September 1996.
- Kresten Storgaard, Jesper Manniche, Carl Henrik Marcussen: Teknologi-anvendelse og -fornyelse i bornholmske erhverv. September 1996.

- Anne-Mette Hjalager: Miljøinitiativer i turisme og fritid. August 1996.
- Keld Jensen og Tage Petersen: Uddannelsespolitik i et udkantsområde. Juni 1996.
- Keld Jensen og Tage Petersen: Analyse af uddannelsesstrukturen på det bornholmske arbejdsmarked. Juni 1996.
- Anders Fitje: Naturbasert oplevelsesturisme på Bornholm. April 1996.
- Thomas Rafn: Turismens økonomiske betydning for de danske amter. April 1996.
- Kirstin Blomgren Jørgensen: Kirkerne og turismen. Marts 1996.
- Stephen Wanhill: Principles of Tourist Destination Development. Januar 1996.
- Keld Jensen: Befolkningsudviklingen på Bornholm. December 1995.
- Tage Petersen: Interreg-Bornholm. December 1995.
- Birgit Jæger, Jesper Manniche, Carl Henrik Marcussen og Kresten Storgaard: Telematik. Nye veje for Bornholm? November 1995.
- Svend Lundtorp: Denmark og EU's Committee of Regions. Juni 1995.
- Jesper Manniche: Informationsteknologi i bornholmske erhverv. Juli 1995.
- Thomas Rafn: Turismens økonomiske betydning for Bornholm. Juni 1995.
- Susanne Jensen og Christian Hansen: Turisme og beskæftigelse. Marts 1995.
- Steen Schønemann: En ø uden tilskud. Januar 1995.
- Steen Schønemann: Bornholms befolkning, erhvervsstruktur og udvikling. Marts 1994.